



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 145-50
Saturday, 15 December 2012

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 15 décembre 2012

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-12-15	
A & A RE-CREATIONS INC.	001082809
ABACUS ENGINEERING & PLANNING SERVICES INC.	001182700
ACQLAIN HOLDINGS LTD.	001711883
ADEQUEST INTERNATIONAL INC.	001309642
AKASHIC FILMS INC.	002099868
ANIMAL TALES PRODUCTIONS INC.	001455921
BARBER PRESS HOLDINGS INC.	001695881
BLUE BAY FISH & CHIPS LTD.	001074469
BLUE CORNER MARKET INC.	002107161
BRYAN & WHITMORE COMMUNICATIONS INC.	000964660

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CAMBRIDGE BUSINESS SOLUTIONS INC.	001148327
CANADIAN REHAB DIRECTORY LTD.	001682960
CAPT'N SAMMYS RESTAURANTS INC.	002074589
CESOURCE INC.	001423317
CONTACT LENSES OF ST. CATHARINES LTD.	000648255
CONWAY CONSTRUCTION CONSULTANTS INC.	001343234
CORSOURCE WATER CORPORATION	001518009
CR IMPACT INC.	001302528
D&J AUTO SALES & SERVICE (KITCHENER) INC.	001648385
DATAFREAX SOLUTIONS LTD.	002081998
DIEWRIGHTS INC.	000695056
DIGITAL WORLD INTERACT LTD.	001706445
DOLLAR FIESTA INC.	001634737
DREAM TRANS INC.	002059490
FALCIONI REAL ESTATE LIMITED	000258616
FRONT GATE MOTORS & CONSULTING SERVICES INC.	001677920
FUSION POWER INC.	001644586
GEORGIAN BAY LAWN & SNOW SERVICES LTD.	001569215
GEORGIAN COFFEE COMPANY LIMITED	001072682
GLOBAL TELEMARKETING SOLUTIONS INC.	002033796
HAY SHORE CAMPING INC.	001457924
HAZELTON FILMS GP INC.	001426222
HEP LEHMAN ENTERPRISES LTD.	000548693
IBN OFFICE INSTALLATION INC.	001420130
JACKMAN CONSULTING INC.	002097850
JOHN B. CHAPMAN HOLDINGS INC.	000774492
KB AUTOPARTS & AUTOBODY INC.	001673267
KEDALION PARTNERS INC.	001677128
KMA ACQUISITION EXCHANGE CO INC.	001691054
LAL TELCARE INC.	001652688
LBS DISTRIBUTION LTD.	001430207
LIBERTY PRO HOLDINGS INC.	002060064
LUTERNI INTERNATIONAL INC.	001242329
LYNARDS FOODS INC.	000866237
MADHUNT ENTERPRISES LTD.	001671987
MANDAIR INVESTMENTS INC.	001702932
MAPLE AVIATION SERVICES LTD.	001201806
MAPVIEW WINDOW & DOOR INDUSTRIES LTD.	001348588
MASTROMONACO PHOTOGRAPHY INC.	000624782

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MIRZA HOLDINGS INTERNATIONAL INC.	002015369
MRB HOLDINGS INC.	000085392
NORTECK - SWITCH INC.	000754051
NORTHUMBERLAND FABRICATING INC.	002091955
NOTRY PUBLIC INVESTMENTS (CANADA) INC	000885472
NOVACOMM INVESTMENT CORP.	001021296
PINE AIR INC.	000300625
POLLARD HORTICULTURAL SERVICES LIMITED	000776522
R&M DRIVER SERVICE INC.	001365676
RAINBOW PROTECTIVE COATING LTD	001130589
RAMAGE HOLDINGS LIMITED	001438072
REDLEY INVESTMENTS CORP.	001623752
RENOINNOVATIONS INC.	001677398
RESCOM MECHANICAL INC.	001054078
ROY'S SQUARE MEWS LIMITED	000614276
S&S ENTERPRISES INC.	001615529
SALON ARTISSIMO INC.	001419048
SCL ELECTRONICS LTD.	001334329
SHANCE CONSTRUCTION INC.	000353173
SPEEDY TELLER INC.	001511879
SPONDI WINES AND SPIRITS INC.	001525935
SULTANS OF SPIN INC.	001325743
TAZ TRANSPORTATION LTD.	001077812
TOMPKINS KICKBOXING & FITNESS CENTER LTD.	001498991
TRENTON AUCTION HALL INC.	002103249
TRILLIUM LAWNS LIMITED	000355001
TROY EMPLOYEE OWNERSHIP CORP.	001310363
UNIWIDE TRADING INC.	001094368
WESTAM CANADA INC.	000638169
WESTWIND WORLDWIDE PUBLISHING INC.	002109427
WILSON AUTO SALES INC.	000864272
1072721 ONTARIO LIMITED	001072721
1091068 ONTARIO INC.	001091068
1100372 ONTARIO INC.	001100372
1277472 ONTARIO LTD.	001277472
1283436 ONTARIO LIMITED	001283436
1293066 ONTARIO INC.	001293066
1334168 ONTARIO INC.	001334168
1365123 ONTARIO INC.	001365123
1383068 ONTARIO LTD.	001383068
1409575 ONTARIO INC.	001409575
1435303 ONTARIO INC.	001435303
1486779 ONTARIO INC.	001486779
1508622 ONTARIO INC.	001508622
1516238 ONTARIO LIMITED	001516238
1663607 ONTARIO INC.	001663607
1677087 ONTARIO INC.	001677087
1684734 ONTARIO LTD.	001684734
1690438 ONTARIO INC.	001690438
1705303 ONTARIO LTD.	001705303
2029312 ONTARIO INC.	002029312
2063892 ONTARIO INC.	002063892
2066362 ONTARIO INC.	002066362
2085611 ONTARIO INC.	002085611
2095606 ONTARIO INC.	002095606
2097682 ONTARIO INC.	002097682
2100818 ONTARIO INC.	002100818
2104201 ONTARIO LTD.	002104201
2109787 ONTARIO INC.	002109787
2112336 ONTARIO INC.	002112336
2132903 ONTARIO INC.	002132903
373041 ONTARIO LIMITED	000373041
457123 ONTARIO LTD.	000457123
468389 ONTARIO LIMITED	000468389
727133 ONTARIO INC.	000727133
790272 ONTARIO LTD.	000790272
821042 ONTARIO LTD.	000821042

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
901761 ONTARIO INC.	000901761
914436 ONTARIO INC.	000914436
949166 ONTARIO LIMITED	000949166
997127 ONTARIO LIMITED	000997127

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G629)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-11-19	
ACTIVE CONTROLS ELECTRIC INC.	002089412
ARCI CONSTRUCTION LTD.	001516587
B.D.M. MOTOR CAR LTD.	001192414
BLUEFIN INVESTMENTS INC.	001689172
BOB BARNETT MANAGEMENT INC.	001476118
CANADIAN ALLIANCE COLLECTIBLES INC.	002034304
CANADIAN IMMIGRATION AGENCY INC.	001607511
CANPREP INCORPORATED	002025575
COMPUTER SECURITY DEVICES INC.	001258989
CORELY SERVICES INC.	000989884
CORINTH GROUP CUSTOM HOMES AND CONTRACTING INC.	001665429
CORTLAW SERVICES LIMITED	000318254
CRYSTAL WINDOWS & DOORS (CANADA) INC.	001675099
D.C.B. CARTAGE INC.	002091630
D.W. BUCHANAN CONTRACTING INC.	001029183
DINAMIS CORPORATION	000943684
DOUGHERTY'S MEATS (2005) LTD.	001649595
DOWNTOWN CAR DETAILING AND USED CAR SALES INC.	001560067
ELIAS CARPET WAREHOUSE INC.	000815228
EMAGE INC.	001082945
FLORO ENTERPRISES INC.	000768948
FRIARS TWO CATERING LTD.	001462779
GEORGETOWN MOTORS INC.	001612095
GHG CARRIERS INC.	002002715
HAMILTON MOUNTAIN STAR GYMNASTICS INC.	000655708
HAMILTON PAYROLL SERVICES INC.	000952445
HERRERA CARPENTRY LTD.	001469310
HUNTINGTON FOOD INTERNATIONAL INC.	002102614

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
I CAN PRINT.NET INC.	001688763
INDIAN FOOD RESTAURANT LTD.	001365633
INNISFREE MANAGEMENT LTD.	001001260
INSTITUTE FOR ADVANCED STUDIES IN SOFTWARE ENGINEERING INC.	001674878
INTERNATIONAL AUTO PARTS INC.	001590375
INTERNATIONAL MORTGAGE FINANCE INC.	000921117
JJ MARBLE INC.	001673991
JOHADEN INVESTMENTS LIMITED	000436412
JOIN HIN FASHION LTD.	001493148
KING TUT STORE CANADA INC.	002021435
LA ROCCA HOLDINGS LTD.	000995760
LA VAUX HOLDINGS INC.	000254777
LEASEGUARD INTERNATIONAL CORPORATION	000703084
LEIGHTON & KIDD LIMITED	000767777
MAKROY FINANCIAL CORPORATION	002035097
MAPLE GROVE MASONRY CONSTRUCTION LTD.	001268501
MARU T. ENTERPRISES INC.	000545875
MASAR COURIER SERVICES INC.	001432429
MAZRAH INVESTMENTS LTD.	001421312
MCH PRODUCTS LTD.	000920759
METATECHCO LTD.	000884445
MICROCOMP COMPUTER SERVICES INC.	002064487
MILLWOOD CONSULTING GROUP LTD.	001509487
MORAYO SERVICES CANADA LTD.	001145998
NIMA GENCO INC.	001683701
NORTHLAND FOOD PROCESSING INC.	000964768
PADDY O'DEA'S INC.	002123075
POLAR INDUSTRIES LIMITED	000436361
PROTECH CA INTERNATIONAL CORPORATION	001699591
RANDOM ENTERTAINMENT INC.	000748577
RENDEZVOUS GREEK RESTAURANT INC.	002123102
RICHMOND SEARCH INC.	002022299
SCHULTZ - SCHMIDT BUSINESS PARKS INC.	002101397
SECOND GENERATION MANAGEMENT LIMITED	000387041
TCI TITAN CONSTRUCTION INC.	002087882
TEG TRANSPORT LIMITED	001328848
TERIGO INVESTMENTS INC.	000722723
THE LAW STORE LIMITED	001685031
THE ORGANIZATION RENEWAL GROUP INC.	000876048
THI SYSTEMS CONSULTING INC.	001375227
TORGOD INVESTMENTS LTD.	000541372
TRANSCON RECYCLING INC.	000842473
TURN-KEY SOLUTIONS INC.	001585915
TWI CANADA INC.	001194424
UNILINX PRODUCTIONS INC.	002032311
1027538 ONTARIO LTD.	001027538
1109406 ONTARIO INC.	001109406
1132933 ONTARIO INC.	001132933
1225006 ONTARIO INC.	001225006
1231261 ONTARIO LIMITED	001231261
1258899 ONTARIO LTD.	001258899
1263854 ONTARIO INC.	001263854
1287458 ONTARIO LTD.	001287458
1337953 ONTARIO LTD.	001337953
1352843 ONTARIO INC.	001352843
1528988 ONTARIO INC.	001528988
1555835 ONTARIO INC.	001555835
1587912 ONTARIO LIMITED	001587912
1590671 ONTARIO INC.	001590671
1619149 ONTARIO INC.	001619149
1624747 ONTARIO INC.	001624747
1641745 ONTARIO INC.	001641745
1645093 ONTARIO INC.	001645093
1654198 ONTARIO LIMITED	001654198
1669529 ONTARIO INC.	001669529
1674001 ONTARIO INC.	001674001

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1676751 ONTARIO LTD.	001676751
1686709 ONTARIO INC.	001686709
1698910 ONTARIO LIMITED	001698910
1699497 ONTARIO INC.	001699497
1700061 ONTARIO INCORPORATED	001700061
2088996 ONTARIO INC.	002088996
2093424 ONTARIO INC.	002093424
2095303 ONTARIO LTD.	002095303
2096461 ONTARIO LTD.	002096461
2101070 ONTARIO LIMITED	002101070
2101330 ONTARIO INC.	002101330
2102071 ONTARIO INC.	002102071
2102155 ONTARIO CORPORATION	002102155
2102414 ONTARIO INCORPORATED	002102414
263449 HOCKEY SCHOOLS LTD.	000263449
855657 ONTARIO INC.	000855657
875608 ONTARIO INC.	000875608
904986 ONTAIRO INC	000904986
929393 ONTARIO INC.	000929393
933868 ONTARIO INC.	000933868

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G630)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-11-01	
BLUECHIP CAPITAL MANAGEMENT INC.	001653510
SERLING ASSOCIATES INC.	000995636
1130162 ONTARIO INC.	001130162
1309972 ONTARIO LIMITED	001309972
2012-11-02	
BILLYBILLBOARD.COM INC.	001765626
KEMZECUR INC.	002212122
TABR INVESTMENTS INC.	001721200
1041356 ONTARIO INC.	001041356
1287052 ONTARIO INC.	001287052
2076516 ONTARIO INC.	002076516
2244703 ONTARIO LTD.	002244703
2012-11-06	
FREEMAN'S FAMILY TREE YOUTH SERVICES INC.	001436723
2012-11-07	
ALLYN SHOURDS CONSULTING LTD.	000826604
BLUE-HORSE CORP. LTD.	001375165
DESTINATION LIVERY & LIMOUSINE SERVICES INC.	002076767
DIPPLE TECHNICAL SERVICES INC.	000569844
HAMTON HOLDINGS INC.	001525135
MICROBRAIN CONSULTING INC.	001440662
SADANA HOMES INC.	001679979
SPOOR CONSULTING INC.	002111025

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1274189 ONTARIO LTD.	001274189
1294518 ONTARIO INC.	001294518
1747584 ONTARIO INC.	001747584
2213491 ONTARIO INC.	002213491
864339 ONTARIO LIMITED	000864339
2012-11-09	
AGRICULTURAL MARKETING FIRST LIMITED	001723588
ANRYN LIMITED	000341874
DANY YOUSIF CONSULTING INC.	002234235
DAVID WONG & ASSOCIATES INC.	000870587
DOUG DUFF DESIGN INC.	001331744
E & E TRADING CO. LTD.	001563186
EVIL BIT CORP.	002143754
F&N LEASING LTD.	002177372
FAIRWAY DETAILING INC.	000854239
LES DEVELOPPEMENTS PANAMA INC.	000830207
MICON INTERIORS GENERAL CONTRACTORS INC.	001658353
NIAGARA DESIGNS, INC.	001232624
P.G.S. SALONS INC.	000907085
PORTFOLIO - CONTEMPORARY ART IMPRESSIONS INC.	001027931
PORTOBELLO RISTORANTE INC.	000591275
SHAW'S TIRE SERVICE LIMITED	000425054
SWISA INSTRUMENT CO. LTD.	002276952
TERI-MAR LIMITED	000499246
VERSATILE INNOVATIVE PRODUCTS INC.	000759977
1083618 ONTARIO INC.	001083618
1443468 ONTARIO INC.	001443468
1825428 ONTARIO LIMITED	001825428
2309074 ONTARIO INC.	002309074
2337270 ONTARIO INC.	002337270
723440 ONTARIO INC.	000723440
871776 ONTARIO LIMITED	000871776
914392 ONTARIO LIMITED	000914392
936392 ONTARIO LIMITED	000936392
2012-11-13	
ASKUS-ZR INTERNATIONAL TRADING, INC.	001706732
BEACH-CRETE PRECAST PRODUCTS LIMITED	001055537
BOREAN CONSULTING INCORPORATED	002022070
KOUTSOUKIS 2007 INVESTMENTS LTD.	001732837
LOR-LYN SALES LIMITED	000621121
MOUNT METRO FARMS LIMITED	000208484
NORPRO INC.	002124126
RACCOONS INC.	002225726
SUNSHOWER INTERNATIONAL LTD.	001331708
T. DAVIES HOME INSPECTIONS INC.	002102205
TRI-STAR PAVING AND CONSTRUCTION LTD.	000958728
Z. BARTFAI TEXTILE AGENCIES LTD.	000633337
1068457 ONTARIO LIMITED	001068457
1500025 ONTARIO LTD.	001500025
1674614 ONTARIO INC.	001674614
2043158 ONTARIO INC.	002043158
2202521 ONTARIO INC.	002202521
2012-11-14	
AQUILA FILM AND VIDEO INC.	000714719
BEAM TEAM INC.	001254294
DALAHIO STONES INC.	001846617
FRANK AMANTE TRUCKING LTD.	001762670
GREYDANUS MANAGEMENT INC.	001413174
INTEGRA MANAGEMENT SYSTEMS INC.	002046890
KEVIN'S ADVANCED INSULATION INC.	002203344
MARIPAT HOLDINGS LIMITED	000307251
MEMORY MAKERS INC.	002078540
OXELL CONTRACTING LTD.	002044539
RUSS REDMOND HOLDINGS INC.	000555158
SALTER & REID ELECTRIC LTD.	000341363
STONE RIVER MASONRY INC.	001648797

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
THE FERGUS BREWHOUSE INC.	001438157
TONAL HOLDINGS INC.	001473865
1201263 ONTARIO LTD.	001201263
1325143 ONTARIO LTD.	001325143
1421221 ONTARIO INC.	001421221
1739469 ONTARIO INC.	001739469
1812468 ONTARIO INC.	001812468
4D HOME IMPROVEMENTS INC.	002217898
725423 ONTARIO LIMITED	000725423
891098 ONTARIO INC.	000891098
2012-11-15	
SAKURA REIKI CORP.	001822689
2012-11-16	
A-1 TRUCK & FORKLIFT TRAINING SCHOOL INC.	001464697
ABERDEEN PARK INVESTMENTS INC.	002032216
ARJUN TRANSPORT LTD.	002021317
BARCLAY JEWELRY CORPORATION	000485077
CARL RICHARDS ENTERPRISES INC.	000347122
CHAMBERLIN SOLUTIONS INC.	001173723
CHATEAU YORK PUBLISHING LIMITED	000413080
CME HOLDINGS INC.	002177454
COMPLETE STRATEGY INC.	002239508
CRAIGSON OFFICE SYSTEMS INC.	000572869
JOKAAN CORPORATION	001409950
K. DAFOE HOLDINGS LIMITED	000775243
KOPP GRAPHIC SERVICES LIMITED	000445228
LAVENDER HILL INVESTMENTS INC.	001467612
MAK LOGISTICS INC.	002083841
MORROW DEVELOPMENTS INC.	000666208
MOVE ALIVE MEDIA INC.	001313676
NS MANAGEMENT CONSULTING LTD.	002051343
PEART INVESTMENTS LTD.	001535535
ROCKET PRINT GROUP INC.	001606536
SNAP AURORA INC.	002206156
SONG & PATTEN INC.	001756562
T. D. SMITH LIMITED	000123710
TECHMATE SOFTWARE INC.	001557050
THE HEART OF LEADERSHIP INC.	001538690
THREE-V PROPERTIES LIMITED	000374340
WEAL TECHNOLOGIES LTD.	002243828
WHITE STOCK CORP.	002064631
WINGMAN INC.	002126340
1156896 ONTARIO INC.	001156896
1210011 ONTARIO INC.	001210011
1264952 ONTARIO INC.	001264952
1497055 ONTARIO INC.	001497055
1594413 ONTARIO INC.	001594413
1680366 ONTARIO LIMITED	001680366
1775709 ONTARIO LTD.	001775709
1776481 ONTARIO INC.	001776481
1856444 ONTARIO INC.	001856444
2026384 ONTARIO INC.	002026384
2041005 ONTARIO INC.	002041005
2084915 ONTARIO INC.	002084915
2165489 ONTARIO CORP.	002165489
2173220 ONTARIO INC.	002173220
2194568 ONTARIO INC.	002194568
2210655 ONTARIO INC.	002210655
2277664 ONTARIO INC.	002277664
435127 ONTARIO LIMITED	000435127
510884 ONTARIO INC.	000510884
544208 ONTARIO INC.	000544208
555030 ONTARIO LIMITED	000555030
786252 ONTARIO INC.	000786252
832882 ONTARIO INC.	000832882
2012-11-19	
HIGH GRIT INCORPORATION LTD.	002319909

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KETTLEBY SERVICES INC.	001469448
SUN DA INTERNATIONAL INC.	002078941
THE LUCKY WINDOW INC.	001190300
UNIVERSAL NATURETECH CORPORATION	001650785
XCELFIL INC.	001444481
1592482 ONTARIO INC.	001592482
1702723 ONTARIO LTD.	001702723
2211038 ONTARIO INC.	002211038
2300424 ONTARIO INC.	002300424
2012-11-20	
ACTO PACIFIC LTD.	002229369
BITE DELITE INC.	002138195
FRESH EVENTS INC.	001482806
1339679 ONTARIO INC.	001339679
1430476 ONTARIO INC.	001430476
2012-11-21	
DEMERS & ASSOCIATES LTD.	000940527
NORTHLAND IMMIGRATION SOLUTIONS CORP.	001703791
UNITED PEST CONTROL PLUS LTD.	000757109
WIZGOLD INC.	001265575
1349003 ONTARIO INC.	001349003
2298006 ONTARIO INC.	002298006
816866 ONTARIO LIMITED	000816866
2012-11-22	
COLBERT ELECTRIC INC.	000845434
DELITEK SCS CORP.	001528162
INCHAFFRAY INVESTMENTS LIMITED	000535221
JARM HOLDINGS INVESTMENTS LTD.	002057978
M PLUS FURNITURE LIMITED	001528849
MODERN VIEW (BRADFORD) DEVELOPMENTS INC.	002034380
MODERN VIEW CONSTRUCTION LIMITED	001263640
UNOMIX SOFT-CONSULTING INC.	001455876
VALENTYN CORP.	002063704
1436525 ONTARIO LTD.	001436525
1465565 ONTARIO INC.	001465565
1712207 ONTARIO LTD.	001712207
1721114 ONTARIO INC.	001721114
2004862 ONTARIO INC.	002004862
2175059 ONTARIO INC.	002175059
2307693 ONTARIO INC.	002307693
2012-11-23	
BASCAN DISTRIBUTORS LTD.	001181528
DAVID CLEMONS CONSULTING INC.	001029193
GEMINI URBAN DESIGN (LAKESHORE) CORP.	001489693
HACHE'S BEAR CAMP LTD.	000757464
KUMRICH INC.	000674956
L. & R. VERSCHURE FARMS LTD.	001232114
LABTRONICS LEASING LIMITED	000302411
LASER FUSION INVESTMENTS INC.	000309980
LASER FUSION LIMITED	000372361
MANTEC TOOL AND MOULD INC.	000848114
MARSWOOD LIMITED	001217590
MARWOOD PROPERTIES FLORIDA INC	000566558
MAYLARD HOLDINGS INC.	001319722
MOSHI MEDIA CORP.	002040369
R. BARNES TRUCKING INC.	001390492
ROCK HIPPO LTD.	001829101
ROSDIO PROPERTIES INC.	001247978
SINCLABS INC.	000471214
THE SITE OF THE GREEN LTD.	000423478
VASPAN DEVELOPMENTS LIMITED	000474255
1333271 ONTARIO LIMITED	001333271
1351622 ONTARIO LTD.	001351622
2097261 ONTARIO INC.	002097261
2204063 ONTARIO INC.	002204063
2216614 ONTARIO INC.	002216614
2225778 ONTARIO INC.	002225778

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2226419 ONTARIO INC.	002226419
2254494 ONTARIO LTD.	002254494
789319 ONTARIO INC.	000789319
835184 ONTARIO INC.	000835184
2012-11-26	
ABJAY INC.	001534398
ACCURATE MOULD LTD.	001711980
EMPOWER SYS. INC.	001704438
J M TRUCK TRADING LTD.	001640179
JUBILANTE DEVELOPMENT INC.	001291863
MOISES ARTISTIC CREATION INC.	001795749
PROTOCOL (SADDLE CLUB) PRODUCTIONS 3 INC.	002149652
PROTOCOL BEAT PRODUCTIONS INC.	002203496
PUCK HOGS PRODUCTIONS INC.	002155355
SARWAT TRANSPORT INC.	002074245
WILLIAM HOLM CONSTRUCTION (1989) LIMITED	000828073
1199488 ONTARIO INC	001199488
1744732 ONTARIO INC.	001744732
2074015 ONTARIO INC.	002074015
2149503 ONTARIO INC.	002149503
3BM INDUSTRIES LTD.	001672324
2012-11-27	
ANDERSON DREAM WEDDINGS INC.	001584161
BROHMAN & ASSOCIATES INC.	001520217
CARLAW AVENUE TOWNHOUSE LOFT CORPORATION	002059160
KRUSIN INTERNATIONAL CORPORATION	001397391
MNYS MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002279687
MULTI-PATCH INC.	001354962
SP STAFFING INC.	001775438
TIDDLEYWINX INDOOR PLAY AND PARTY CENTRE CORPORATION	001679936
2049139 ONTARIO LIMITED	002049139
2068020 ONTARIO INC.	002068020
748320 ONTARIO LIMITED	000748320
2012-11-28	
ACC SYSTEMS INC.	001266439
AVAELLA INVESTMENT CORPORATION	002169361
DAVIS' CORNERS INC.	002105723
HURSTBRIDGE HOLDINGS LIMITED	000260660
I.R. INC.	000555475
ID TECHNICAL INC.	002108350
JAZRAWY MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001754556
K.G.M. SALES INC.	001096826
PANIDEL BAKERY INC.	001726564
PHANTOM TRANSPORTATION SYSTEMS INC.	002214917
ROSENET SOLUTIONS INC.	001782092
SENATOR INVESTMENTS LTD.	000524325
YKP22 INC.	002278663
1086798 ONTARIO LIMITED	001086798
2017747 ONTARIO LIMITED	002017747
2236095 ONTARIO LTD.	002236095
2264615 ONTARIO LIMITED	002264615
2012-11-29	
DON LITTLE HOLDINGS LIMITED	001642829
FURNITURE DESIGN PLUS LTD.	001617534
JDM CO II LIMITED	000658027
LEIDRA LANDS LIMITED	000099358
POWER BODY EQUIPMENT INC.	001207346
TOWN CENTER ACADEMY INC.	002290913
ZEE NETWORKS INC.	002299566
1240962 ONTARIO INC.	001240962
1544141 ONTARIO INC.	001544141

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

**Cancellation of Certificate of Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificat de constitution en
personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-21	
1875387 ONTARIO INC.	1875387
2012-06-25	
1869739 ONTARIO LTD.	1869739
2012-07-12	
1862146 ONTARIO INC.	1862146
2012-08-01	
1878294 ONTARIO INC.	1878294
1878295 ONTARIO INC.	1878295
2012-12-04	
LTS TG LTD.	2214763
VOCIP LIMITED	1735587

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G632)

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-12-04	
1578988 ONTARIO INC.	1578988

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G633)

**Erratum Notice
Avis d'erreur**

ONTARIO CORPORATION NUMBER

2217490, 2261389, 2324633, 1701588, 2298070, 2103104, 1200763, 2080890, 2251949, 2286104

Vide Ontario Gazette, Vol. 145-43 dated October 27, 2012

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued in the October 27, 2012 issue of the Ontario Gazette with respect to the endorsement of certificates of dissolution of Embree Metal Erectors Inc. (2217490), Malik Law Office Professional Corporation (2261389), Manticore Construction Inc. (2324633), Professional Installations (NMKT) Limited (1701588), Ryu Acupuncture & Physio Rehab Inc. (2298070), Terrestar Networks Holdings (Canada) Inc. (2103104), 1200763 Ontario Limited (1200763), 2080890 Ontario Corporation (2080890), 2251949 Ontario Inc. (2251949) and 2286104 Ontario Corp. (2286104) was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, vol. 145-43 du 27 octobre 2012

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que l'avis émis dans le numéro de la Gazette de l'Ontario du 27 octobre 2012 en ce qui concerne l'inscription des certificats de dissolution de Embree Metal Erectors Inc. (2217490), Malik Law Office Professional Corporation (2261389), Manticore Construction Inc. (2324633), Professional Installations (NMKT) Limited (1701588), Ryu Acupuncture & Physio Rehab Inc. (2298070), Terrestar Networks Holdings (Canada) Inc. (2103104), 1200763 Ontario Limited (1200763), 2080890 Ontario Corporation (2080890), 2251949 Ontario Inc. (2251949) et 2286104 Ontario Corp. (2286104) a été émis par erreur et est nul et non avenue.

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G634)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 1941/2012

**Order in Council
Décret**

WHEREAS, pursuant to subsection 118(2) of the *Public Transportation and Highway Improvement Act*, R.S.O. 1990, c. P. 50 (the "PTHIA"), the Minister of Transportation may, out of money appropriated therefor by the Legislature and upon such conditions as the Minister considers advisable, provide grants, loans and other financial assistance to any person for specific projects that the Minister considers to be of provincial significance;

AND WHEREAS, since 2010 and pursuant to subsection 118(2) of the PTHIA, the Minister of Transportation has been providing, grants to encourage the purchase of certain battery electric vehicles and plug-in hybrid electric vehicles by means of the Electric Vehicle Incentive Program ("EVIP"), subject to such conditions as the Minister of Transportation may determine, and pursuant to Order in Council O.C. 955/2010 dated June 23, 2010 and published in *The Ontario Gazette* on July 10, 2010, the Minister of Revenue and subsequently the Minister of Finance have administered certain aspects of the EVIP;

AND WHEREAS, pursuant to subsection 118(2) of the PTHIA, the Minister of Transportation intends to provide grants to encourage the purchase of certain electric vehicle charging stations by means of an Electric Vehicle Charging Incentive Program ("EVCIP"), subject to such conditions as the Minister of Transportation may determine;

AND WHEREAS, it would be expedient for the Minister of Finance to continue to administer certain aspect of the EVIP, and to administer certain aspects of the EVCIP;

AND WHEREAS, subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E. 25 provides that the Lieutenant Governor may, by Order in Council, prescribe the duties of the ministers of the Crown and the duties of any ministries over which they preside;

AND WHEREAS, subsection 5(1) of the *Executive Council Act* provides that any of the powers and duties that have been assigned by law to any minister of the Crown may from time to time, by Order in Council, be assigned and transferred for a limited period or otherwise to any other minister by name or otherwise;

AND WHEREAS, subsection 8(1) of the *Executive Council Act* provides that the authority of the Lieutenant Governor under that Act includes authority to direct that two or more ministers share a power, duty, function or responsibility under an Act and that such authority also includes authority to direct how the ministers are to share such a power, duty, function or responsibility;

THEREFORE, pursuant to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the powers, duties, functions and responsibilities of the Minister of Transportation in respect of subsection 118(2) of the PTHIA are hereby shared between the Minister of Transportation and the Minister of Finance in respect of the EVIP and EVCIP, with the Minister of Transportation being responsible for the programs generally and determining the conditions upon which EVIP and EVCIP grants may be issued, and with the Minister of Finance being responsible for receiving applications and verifying eligibility for EVIP and EVCIP grants;

AND THEREFORE, pursuant to subsections 2(2) and 8(1) and section 10 of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the functions and responsibilities of the Ministry of Transportation and the Ministry of Finance, and of their respective public servants, are hereby shared consistent with the foregoing paragraph;

FURTHER, Order in Council O.C. 955/2010 dated June 23, 2010 and published in *The Ontario Gazette* on July 10, 2010 is hereby revoked effective the date of this Order;

AND, Order in Council O.C. 1702/2003 dated November 19, 2003 and published in *The Ontario Gazette* on January 10, 2004 and Order in Council O.C. 1568/2011 dated December 7, 2011 and published in *The Ontario Gazette* on December 17, 2011 are hereby amended and shall be interpreted accordingly.

Recommended Dalton McGuinty
Premier and President of the Council

Concurred Rick Bartolucci
Chair of Cabinet

Approved and Ordered December 5, 2012. David C. Onley
Lieutenant Governor of Ontario

(145-G635)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Small Claims at Sarnia, Ontario dated the 6th of July 2007, court File 237-07, Execution File 07-281 to me directed, against the real and personal property of Ernest Compagnion, Defendant, at the suit of Citi Cards Canada Inc., Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Ernest Compagnion, in and to:

“In the City of Sarnia, County of Lambton, Part Lot 30, Plan 98 (SA)”
Municipally known as 265 Ross Avenue, Sarnia, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Ernest Compagnion, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 North Christina Street, Sarnia, Ontario N7V 3C2, on Friday, January 18, 2013 at 11:30 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office, 700 North Christina Street, Sarnia, Ontario N7V 3C2
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: December 6, 2012

ERIN SEARCY,
Sheriff
106 – 700 North Christina Street
Sarnia, Ontario
N7V 3C2

(145-P406)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Ottawa, Ontario dated the 31st day of March 2011, Court File 11-50565 Execution File 11-172 (Sarnia) to me directed, against the real and personal property of Danny L. Anderson and Joy Anderson, Defendants, at the suit of The Bank of Nova Scotia, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Danny L. Anderson and Joy Anderson in and to:

“Plan 607, Lot 519, Township of St. Clair, County of Lambton”
Municipally known as 517 Albert Blvd., Corunna, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Danny L. Anderson and Joy Anderson, defendants in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 North Christina Street, Sarnia, Ontario N7V 3C2 on Friday, January 18, 2013 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office, 700 North Christina Street, Sarnia, Ontario N7V 3C2
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: December 6, 2012

ERIN SEARCY,
Sheriff
106 – 700 North Christina Street
Sarnia, Ontario
N7V 3C2

(145-P407)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF CALEDON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 10, 2013, at the Town of Caledon Municipal Office, 6311 Old Church Road, Caledon ON L7C 1J6.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 6311 Old Church Road, Caledon.

Description of Lands:

Roll No. 21 24 080 002 01100 0000; 98 Old King Rd., Bolton; PIN 14357-0052(LT); Part Lot 139 Block 1 Plan BOL-7 Bolton as in RO472555 Town of Caledon; File No. 11-01

Minimum Tender Amount: \$686,543.49

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

HILLARY BRYERS
Manager of Revenue
The Corporation of the Town of Caledon
6311 Old Church Road
Caledon ON L7C 1J6
(905) 584-2272 Ext. 4026
taxes@caledon.ca

(145-P408)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2012—12—15

ONTARIO REGULATION 386/12

made under the

COMMISSIONERS FOR TAKING AFFIDAVITS ACT

Made: November 14, 2012

Filed: November 28, 2012

Published on e-Laws: November 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: December 15, 2012

COMMISSIONERS AND OTHER PERSONS WHO MAY TAKE AFFIDAVITS

Commissioners by virtue of office

1. (1) The following, by virtue of office, are commissioners for taking affidavits in Ontario:

1. Members of the Assembly.
2. Judges of the Court of Appeal for Ontario, the Superior Court of Justice and the Ontario Court of Justice.
3. Justices of the peace.
4. Persons licensed under the *Law Society Act* to practise law in Ontario.
5. Persons who exercise the powers and perform the duties of a registrar under section 73 of the *Courts of Justice Act*, but only for documents in the proceedings in respect of which they exercise their powers and perform their duties.
6. Persons who exercise the powers and perform the duties of a court clerk under section 73 of the *Courts of Justice Act*, but only for documents in the proceedings, other than criminal proceedings, in respect of which they exercise their powers and perform their duties.

(2) The following, by virtue of office, are commissioners for taking affidavits in the geographic area established under the *Territorial Division Act, 2002* in which their municipality is situate:

1. Clerks, deputy clerks, treasurers and deputy treasurers of municipalities.
2. For the purposes of the affairs of the municipality, the administrative heads and deputy administrative heads of departments responsible for building standards, welfare, assessment or planning, and the medical officer of health of,
 - i. every municipality that has a population of at least 100,000, and
 - ii. the City of Greater Sudbury, The Corporation of Haldimand County, The Corporation of Norfolk County, The Corporation of the County of Brant, The Corporation of the Municipality of Chatham Kent, The Corporation of the County of Prince Edward and The Corporation of the City of Kawartha Lakes.
3. The heads of municipal councils, members of councils of lower-tier municipalities who are members of the council of an upper-tier municipality and members of councils of municipalities that have a population of at least 15,000.

2. Subsection 1 (1) of this Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 4.1 Persons licensed under the *Law Society Act* to provide legal services in Ontario.

Commencement

3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of the day subsection 3 (2) of Schedule A to the *Government Efficiency Act, 2002* comes into force and the day this Regulation is filed.

(2) Section 2 comes into force on the latest of July 1, 2013, the day subsection 3 (2) of Schedule A to the *Government Efficiency Act, 2002* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 386/12

pris en vertu de la

LOI SUR LES COMMISSAIRES AUX AFFIDAVITS

pris le 14 novembre 2012
déposé le 28 novembre 2012
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 novembre 2012
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 15 décembre 2012

COMMISSAIRES AUX AFFIDAVITS ET AUTRES PERSONNES HABILITÉES À RECEVOIR DES AFFIDAVITS**Commissaires d'office**

1. (1) Sont d'office commissaires aux affidavits en Ontario les personnes suivantes :

1. Les députés à l'Assemblée législative.
2. Les juges de la Cour d'appel de l'Ontario, de la Cour supérieure de justice et de la Cour de justice de l'Ontario.
3. Les juges de paix.
4. Les personnes pourvues d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur le Barreau* les autorisant à pratiquer le droit en Ontario.
5. Les personnes qui exercent les pouvoirs et les fonctions de registrateur en vertu de l'article 73 de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, mais seulement pour les documents relatifs aux instances à l'égard desquelles elles exercent leurs pouvoirs et leurs fonctions.
6. Les personnes qui exercent les pouvoirs et les fonctions de greffier en vertu de l'article 73 de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, mais seulement pour les documents relatifs aux instances, autres que criminelles, à l'égard desquelles elles exercent leurs pouvoirs et leurs fonctions.

(2) Sont d'office commissaires aux affidavits dans la zone géographique établie en vertu de la *Loi de 2002 sur la division territoriale* où est située leur municipalité les personnes suivantes :

1. Les secrétaires, les secrétaires adjoints, les trésoriers et les trésoriers adjoints des municipalités.
2. Pour les affaires de la municipalité, les chefs administratifs et les chefs administratifs adjoints des services responsables des normes de construction, du bien-être, de l'évaluation ou de l'aménagement, et le médecin-hygiéniste des entités suivantes :
 - i. toute municipalité qui compte au moins 100 000 habitants,
 - ii. la Ville du Grand Sudbury, le Comté de Haldimand, le Comté de Norfolk, le Comté de Brant, la Municipalité de Chatham Kent, le Comté de Prince Edward et la Cité de Kawartha Lakes.
3. Les présidents des conseils municipaux, les membres des conseils des municipalités de palier inférieur qui sont membres du conseil d'une municipalité de palier supérieur et les membres des conseils des municipalités qui comptent au moins 15 000 habitants.

2. Le paragraphe 1 (1) du présent règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 4.1 Les personnes pourvues d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur le Barreau* les autorisant à fournir des services juridiques en Ontario.

Entrée en vigueur

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 3 (2) de l'annexe A de la *Loi de 2002 sur l'efficacité du gouvernement* et du jour du dépôt du présent règlement.

(2) L'article 2 entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2013, du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 3 (2) de l'annexe A de la *Loi de 2002 sur l'efficacité du gouvernement* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 387/12

made under the

ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994

Made: November 28, 2012

Filed: November 29, 2012

Published on e-Laws: November 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: December 15, 2012

Amending O. Reg. 481/73

(COUNTY OF HALTON (NOW PART OF THE REGIONAL MUNICIPALITIES OF HALTON AND PEEL), TOWN OF OAKVILLE (NOW PART OF THE TOWNS OF HALTON HILLS, MILTON, OAKVILLE AND THE CITY OF MISSISSAUGA))

Note: Ontario Regulation 481/73 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subparagraph 1 iii of subsection 2 (2) of Ontario Regulation 481/73 is amended by adding the following subparagraph:

3. Those lands being part of Lots 33 and 34 in Concession I (Trafalgar), North of Dundas Street, and identified as Property Identifier Number 24927-0150 (LT), registered in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Halton (No. 20).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

LARRY CLAY
Regional Director

*Municipal Services Office - Central Region
Ministry of Municipal Affairs and Housing*

Date made: November 28, 2012.

50/12

ONTARIO REGULATION 388/12

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: October 15, 2012
 Approved: November 28, 2012
 Filed: November 30, 2012
 Published on e-Laws: November 30, 2012
 Printed in *The Ontario Gazette*: December 15, 2012

Amending O. Reg. 114/99
 (FAMILY LAW RULES)

Note: Ontario Regulation 114/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 1 (2) (b) of Ontario Regulation 114/99 is amended by striking out “separation agreement or paternity agreement” at the end and substituting “separation agreement, paternity agreement, family arbitration agreement or family arbitration award”.

(2) Subrule 1 (2) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (c), by adding “and” at the end of clause (d) and by adding the following clause:

(e) for appeals of family arbitration awards under the *Arbitration Act, 1991*.

2. Subrule 2 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:

“arbitration agreement” means an agreement by which two or more persons agree to submit to arbitration a dispute that has arisen or may arise between them; (“convention d’arbitrage”)

“family arbitration” means an arbitration that,

- (a) deals with matters that could be dealt with in a marriage contract, separation agreement, cohabitation agreement or paternity agreement under Part IV of the *Family Law Act*, and
- (b) is conducted exclusively in accordance with the law of Ontario or of another Canadian jurisdiction; (“arbitrage familial”)

“family arbitration agreement” and “family arbitration award” have meanings that correspond to the meaning of “family arbitration”; (“convention d’arbitrage familial”, “sentence d’arbitrage familial”)

3. Rule 8 of the Regulation is amended by adding the following subrules:

ENFORCEMENT OF FAMILY ARBITRATION AWARD

(1.1) Despite subrule (1), a person who is entitled to the enforcement of a family arbitration award and who wants to ask the court to enforce the award under section 59.8 of the *Family Law Act* may do so by filing a request to enforce a family arbitration award (Form 32.1) under rule 32.1.

WHEN REQUIRED TO PROCEED BY MOTION

(1.2) Despite subrules (1) and (1.1), if there is already a family law case to which these rules apply between the parties to the family arbitration agreement in the Superior Court of Justice or the Family Court of the Superior Court of Justice, the party entitled to enforcement shall make a motion in that case rather than an application under this rule or a request under rule 32.1, and subrule 14 (24) applies in respect of the motion.

CLAIM RELATING TO FAMILY ARBITRATION

(3.2) An application containing a claim under the *Arbitration Act, 1991* or the *Family Law Act* relating to a family arbitration, family arbitration agreement or family arbitration award shall be accompanied by,

- (a) copies of the certificates of independent legal advice required by the *Family Law Act* for the parties;
- (b) a copy of the family arbitration agreement; and
- (c) if an award has been made, the original award or a certified copy.

4. Subrule 8.1 (2) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of clause (d) and by adding the following clause:

- (d.1) parties to an application in which the only claims made in the application and any answer relate to a family arbitration, family arbitration agreement or family arbitration award, unless the court orders otherwise; or

5. Rule 13 of the Regulation is amended by adding the following subrules:

EXCEPTION, FAMILY ARBITRATION CLAIM

(1.4) If the only claim contained in the application, answer or motion is a claim under the *Arbitration Act, 1991* or the *Family Law Act* relating to a family arbitration, family arbitration agreement or family arbitration award, the party making the claim is not required to file a financial statement, unless the court orders otherwise.

EXCEPTION, FAMILY ARBITRATION CLAIM

(14.1) Subrule (14) does not apply if the property claim arises within a claim under the *Arbitration Act, 1991* or the *Family Law Act* relating to a family arbitration, family arbitration agreement or family arbitration award.

6. (1) Clause 14 (6) (f) of the Regulation is amended by striking out “subrule 37 (8) or 37.1 (8)” and substituting “subrule 32.1 (10), 37 (8) or 37.1 (8)”.

(2) Rule 14 of the Regulation is amended by adding the following subrule:

MOTION RELATING TO FAMILY ARBITRATION

(24) A party who wishes to make a claim under the *Arbitration Act, 1991* or the *Family Law Act* relating to a family arbitration, family arbitration agreement or family arbitration award that must or may be commenced by way of a motion may do so under this rule, even if the order being sought is a final order and, for the purpose, this rule applies with the following and any other necessary modifications:

1. In addition to the documents referred to in subrule (9) or (10), the motion also requires,
 - i. copies of the certificates of independent legal advice required by the *Family Law Act* for the parties,
 - ii. a copy of the family arbitration agreement, and
 - iii. if an award has been made, the original award or a certified copy.
2. The documents referred to in subparagraphs 1 i, ii and iii shall be served and filed in accordance with subrule (11).
3. In the case of a motion to enforce a family arbitration award under section 59.8 of the *Family Law Act*, subrules (12) to (15) do not apply.

7. Subrule 17 (12) of the Regulation is revoked and the following substituted:

WHEN CONFERENCES OPTIONAL

(12) A case conference, settlement conference or trial management conference is not required, but may be held at a party's request or on a judge's direction in the following circumstances:

1. In an enforcement.
2. In a request to enforce a family arbitration award under rule 32.1.

8. The Regulation is amended by adding the following rule:

RULE 32.1: ENFORCEMENT OF FAMILY ARBITRATION AWARDS

REQUESTING ENFORCEMENT

32.1 (1) A party who is entitled to the enforcement of a family arbitration award and who wants to ask the court to enforce the award under section 59.8 of the *Family Law Act* may file a request to enforce a family arbitration award (Form 32.1), together with,

- (a) copies of the certificates of independent legal advice required by the *Family Law Act* for the parties to the family arbitration agreement;
- (b) a copy of the family arbitration agreement; and
- (c) the original award or a certified copy.

WHEN REQUIRED TO PROCEED BY MOTION

(2) Despite subrule (1), if there is already a family law case to which these rules apply between the parties to the family arbitration agreement in the Superior Court of Justice or the Family Court of the Superior Court of Justice, the party entitled to enforcement shall make a motion in that case rather than a request under this rule, and subrule 14 (24) applies in respect of the motion.

APPLICATION OF OTHER RULES

(3) The rules that apply to an application apply to a request to enforce a family arbitration award that is proceeding under this rule, unless these rules provide otherwise.

HEARING DATE

(4) When a request to enforce a family arbitration award is filed, the clerk shall set a hearing date.

SERVICE

(5) The request shall be served immediately on every other party.

REQUEST NOT SERVED ON OR BEFORE HEARING DATE

(6) If a request to enforce a family arbitration award is not served on a respondent on or before the hearing date, the clerk shall, at the applicant's request, set a new hearing date for that respondent, and the applicant shall make the necessary change to the request and serve it immediately on that respondent.

OPPOSING A REQUEST

(7) Despite subrule 10 (1) (serving and filing answer), a respondent who wants to oppose a request to enforce a family arbitration award shall serve a dispute of request for enforcement (Form 32.1A) on every other party and file it,

- (a) no later than 30 days after being served with the request; or
- (b) if the request is served outside Canada or the United States of America, no later than 60 days after being served with the request.

WRITTEN HEARING

(8) Unless the court orders otherwise under subrule (10), the request shall be dealt with on the basis of written documents without the parties or their lawyers needing to come to court.

REQUEST FOR ORAL HEARING

(9) A respondent may request an oral hearing by filing a motion (Form 14B) within seven days after being served with the request to enforce a family arbitration award.

ORDER FOR ORAL HEARING

(10) The court may order an oral hearing, on motion or on its own initiative, if it is satisfied that an oral hearing is necessary to deal with the case justly.

9. Paragraph 5 of subrule 34 (6) of the Regulation is amended by striking out “(Form 35G.1)” and substituting “(Form 34G.1)”.

10. Rule 38 of the Regulation is amended by adding the following subrules:

APPEALS, FAMILY ARBITRATION AWARDS

(46) Subrules (5), (8) to (21), (23) and (25) to (32) apply, with necessary modifications, including the modifications set out in subrules (47) to (55), to the appeal of a family arbitration award under section 45 of the *Arbitration Act, 1991* and, for the purpose,

- (a) a reference to the Ontario Court of Justice or to the court being appealed from shall be read as a reference to the arbitrator who made the family arbitration award; and
- (b) a reference to the order or decision being appealed from shall be read as a reference to the family arbitration award.

SAME, SERVICE

(47) In addition to the persons listed under clause (5) (a), the appellant shall serve the notice of appeal on the arbitrator.

SAME, CONTENTS OF APPELLANT'S APPEAL RECORD

(48) The material referred to in paragraph 5 of subrule (17) shall include,

- (a) copies of the certificates of independent legal advice required by the *Family Law Act* for the parties;
- (b) a copy of the family arbitration agreement; and
- (c) the original family arbitration award or a certified copy.

SAME, IF LEAVE REQUIRED

(49) If the appeal of a family arbitration award requires the leave of the court, rule 14 applies, with necessary modifications, including the modifications set out in subrules (50) to (55), to the motion for leave to appeal, other than subrules 14 (4), (4.2), (6), (7), (10) to (15) and (17).

SAME

(50) The notice of motion (Form 14) shall,

- (a) be served on every other party affected by the appeal or entitled to appeal and on the arbitrator no later than 15 days after the making of the family arbitration award; and
- (b) be filed no later than five days after service.

SAME

(51) The affidavit (Form 14A) and any additional evidence mentioned in clause 14 (9) (b) shall be served and filed no later than 30 days after the filing of the notice of motion for leave to appeal, together with,

- (a) a copy of the notice of motion;
- (b) the documents listed in subrule (48); and
- (c) a factum consisting of a concise argument stating the facts and law relied on by the party making the motion.

SAME

(52) The notice of motion and factum shall set out the specific questions that it is proposed the court should answer on appeal if leave to appeal is granted.

SAME

(53) Any response to the motion for leave to appeal by a party shall be served and filed no later than 15 days after the materials referred to in subrule (51) were served on the party.

SAME

(54) The clerk shall fix a date for the hearing of the motion, which shall not, except with the consent of the party responding to the motion, be earlier than 15 days after the filing of the materials referred to in subrule (51).

SAME

(55) If leave to appeal is granted,

- (a) the notice of appeal shall be served no later than seven days after the granting of leave; and
- (b) the 30-day deadline set out in clause (5) (a) does not apply, but the filing deadline set out in clause (5) (b) continues to apply.

11. (1) Clause 39 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) cases under rule 32.1, 37 or 37.1; or

(2) Subrule 39 (7) of the Regulation is revoked and the following substituted:**STANDARD TRACK**

(7) Applications in which the applicant makes any of the following claims are standard track cases (subrule (8)):

1. A claim for divorce.
2. A property claim.
3. A claim under the *Arbitration Act, 1991* or the *Family Law Act* relating to a family arbitration, family arbitration agreement or family arbitration award.

12. Clause 41 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) cases under rule 32.1, 37 or 37.1.

13. (1) The Table of Forms to the Regulation is amended by striking out,

8	Application (general)	June 15, 2007
.		
10	Answer	September 1, 2005

and substituting,

8	Application (general)	October 1, 2012
---	-----------------------	-----------------

.

10	Answer	October 1, 2012
----	--------	-----------------

(2) The Table of Forms to the Regulation is amended by adding the following:

32.1	Request to enforce a family arbitration award	October 1, 2012
32.1A	Dispute of request for enforcement	October 1, 2012

Commencement

14. This Regulation comes into force on the day it is filed.

50/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 388/12

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 15 octobre 2012
 approuvé le 28 novembre 2012
 déposé le 30 novembre 2012
 publié sur le site Lois-en-ligne le 30 novembre 2012
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 15 décembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 114/99
 (RÈGLES EN MATIÈRE DE DROIT DE LA FAMILLE)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 114/99 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'alinéa 1 (2) b) du Règlement de l'Ontario 114/99 est modifié par remplacement de «d'accords de cohabitation, de séparation ou de paternité» par «d'accords de cohabitation, de séparation ou de paternité, de conventions d'arbitrage familial ou de sentences d'arbitrage familial» à la fin de l'alinéa.

(2) Le paragraphe 1 (2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

e) ^{concernant} les appels de sentences d'arbitrage familial interjetés en vertu de la *Loi de 1991 sur l'arbitrage*.

2. Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«arbitrage familial» Arbitrage qui :

- a) porte sur des questions qui pourraient être traitées dans un contrat de mariage, un accord de séparation, un accord de cohabitation ou un accord de paternité au sens de la partie IV de la *Loi sur le droit de la famille*;
- b) est effectué exclusivement en conformité avec le droit de l'Ontario ou d'une autre autorité législative canadienne. («family arbitration»)

«convention d'arbitrage» Convention par laquelle plusieurs personnes conviennent de soumettre à l'arbitrage un différend survenu ou susceptible de survenir entre elles. («arbitration agreement»)

«convention d'arbitrage familial» et «sentence d'arbitrage familial» Ont un sens correspondant à celui de «arbitrage familial». («family arbitration agreement», «family arbitration award»)

3. La règle 8 du Règlement est modifiée par adjonction des paragraphes suivants :

EXÉCUTION D'UNE SENTENCE D'ARBITRAGE FAMILIAL

(1.1) Malgré le paragraphe (1), la personne qui a droit à l'exécution d'une sentence d'arbitrage familial et qui désire demander au tribunal d'exécuter la sentence en vertu de l'article 59.8 de la *Loi sur le droit de la famille* peut le faire en déposant une demande d'exécution d'une sentence d'arbitrage familial (formule 32.1) en vertu de la règle 32.1.

CAS OÙ IL FAUT PROCÉDER PAR VOIE DE MOTION

(1.2) Malgré les paragraphes (1) et (1.1), s'il existe déjà une cause en droit de la famille à laquelle s'appliquent les présentes règles et qui oppose les parties à la convention d'arbitrage familial devant la Cour supérieure de justice ou la Cour de la famille de la Cour supérieure de justice, la partie qui a droit à l'exécution présente une motion dans cette cause plutôt qu'une requête visée à la présente règle ou une demande visée à la règle 32.1. Dans ce cas, le paragraphe 14 (24) s'applique à l'égard de la motion.

DEMANDE PORTANT SUR UN ARBITRAGE FAMILIAL

(3.2) La requête qui comprend une demande visée par la *Loi de 1991 sur l'arbitrage* ou la *Loi sur le droit de la famille* qui porte sur un arbitrage familial, une convention d'arbitrage familial ou une sentence d'arbitrage familial est accompagnée des documents suivants :

- a) des copies des certificats d'avis juridique indépendant que les parties sont tenues d'obtenir en application de la *Loi sur le droit de la famille*;
- b) une copie de la convention d'arbitrage familial;

c) si une sentence d'arbitrage familial a été rendue, l'original ou une copie certifiée conforme de l'original.

4. Le paragraphe 8.1 (2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

d.1) aux parties à une requête dans le cadre de laquelle les seules demandes présentées dans la requête et toute défense portent sur un arbitrage familial, une convention d'arbitrage familial ou une sentence d'arbitrage familial, sauf ordonnance contraire du tribunal;

5. La règle 13 du Règlement est modifiée par adjonction des paragraphes suivants :

EXCEPTION : DEMANDE D'ARBITRAGE FAMILIAL

(1.4) Si la seule demande comprise dans la requête, la défense ou la motion est une demande visée par la *Loi de 1991 sur l'arbitrage* ou la *Loi sur le droit de la famille* qui porte sur un arbitrage familial, une convention d'arbitrage familial ou une sentence d'arbitrage familial, la partie qui présente la demande n'est pas tenue de déposer un état financier, sauf ordonnance contraire du tribunal.

EXCEPTION : DEMANDE D'ARBITRAGE FAMILIAL

(14.1) Le paragraphe (14) ne s'applique pas si la demande portant sur des biens est présentée dans le cadre d'une demande visée par la *Loi de 1991 sur l'arbitrage* ou la *Loi sur le droit de la famille* qui porte sur un arbitrage familial, une convention d'arbitrage familial ou une sentence d'arbitrage familial.

6. (1) L'alinéa 14 (6) f) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe 37 (8) ou 37.1 (8)» par «paragraphe 32.1 (10), 37 (8) ou 37.1 (8)» à la fin de l'alinéa.

(2) La règle 14 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :

MOTION PORTANT SUR UN ARBITRAGE FAMILIAL

(24) La partie qui souhaite présenter une demande visée par la *Loi de 1991 sur l'arbitrage* ou la *Loi sur le droit de la famille* qui porte sur un arbitrage familial, une convention d'arbitrage familial ou une sentence d'arbitrage familial et qui doit ou peut être introduite par voie de motion peut le faire en vertu de la présente règle, même si l'ordonnance demandée est une ordonnance définitive et, à cette fin, la présente règle s'applique, avec les adaptations suivantes et toute autre adaptation nécessaire :

1. En plus des documents visés au paragraphe (9) ou (10), la motion exige ce qui suit :
 - i. des copies des certificats d'avis juridique indépendant que les parties sont tenues d'obtenir en application de la *Loi sur le droit de la famille*,
 - ii. une copie de la convention d'arbitrage familial,
 - iii. si une sentence a été rendue, l'original ou une copie certifiée conforme de l'original.
2. Les documents visés aux sous-dispositions 1 i, ii et iii sont signifiés et déposés conformément au paragraphe (11).
3. Dans le cas d'une motion en exécution d'une sentence d'arbitrage familial visée à l'article 59.8 de la *Loi sur le droit de la famille*, les paragraphes (12) à (15) ne s'appliquent pas.

7. Le paragraphe 17 (12) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

CONFÉRENCES FACULTATIVES

(12) Une conférence relative à la cause, une conférence en vue d'un règlement amiable ou une conférence de gestion du procès n'est pas nécessaire, mais elle peut être tenue si une partie le demande ou qu'un juge l'ordonne :

1. Dans le cadre d'une procédure d'exécution.
2. Dans le cadre d'une demande d'exécution d'une sentence d'arbitrage familial visée à la règle 32.1.

8. Le Règlement est modifié par adjonction de la règle suivante :

RÈGLE 32.1 : EXÉCUTION D'UNE SENTENCE D'ARBITRAGE FAMILIAL

DEMANDE D'EXÉCUTION

32.1 (1) La partie qui a droit à l'exécution d'une sentence d'arbitrage familial et qui désire demander au tribunal d'exécuter la sentence, en vertu de l'article 59.8 de la *Loi sur le droit de la famille*, peut déposer une demande d'exécution d'une sentence d'arbitrage familial (formule 32.1), accompagnée des documents suivants :

- a) des copies des certificats d'avis juridique indépendant que les parties à la convention d'arbitrage familial sont tenues d'obtenir en application de la *Loi sur le droit de la famille*;

- b) une copie de la convention d'arbitrage familial;
- c) l'original ou une copie certifiée conforme de la sentence.

CAS OÙ IL FAUT PROCÉDER PAR VOIE DE MOTION

(2) Malgré le paragraphe (1), s'il existe déjà une cause en droit de la famille à laquelle s'appliquent les présentes règles et qui oppose les parties à la convention d'arbitrage familial devant la Cour supérieure de justice ou la Cour de la famille de la Cour supérieure de justice, la partie ayant droit à l'exécution présente une motion dans cette cause plutôt qu'une demande visée à la présente règle. Dans ce cas, le paragraphe 14 (24) s'applique à l'égard de la motion.

AUTRES RÈGLES APPLICABLES

(3) Sauf disposition contraire des présentes règles, les règles applicables aux requêtes s'appliquent aux demandes d'exécution d'une sentence d'arbitrage familial qui sont régies par la présente règle.

DATE D'AUDIENCE

(4) Lorsqu'une demande d'exécution d'une sentence d'arbitrage familial est déposée, le greffier fixe une date d'audience.

SIGNIFICATION

(5) La demande est signifiée immédiatement à chacune des autres parties.

DEMANDE NON SIGNIFIÉE AU PLUS TARD À LA DATE D'AUDIENCE

(6) Si une demande d'exécution d'une sentence d'arbitrage familial n'est pas signifiée à un intimé au plus tard à la date d'audience, le greffier fixe, à la demande du requérant, une nouvelle date d'audience pour l'intimé, et le requérant apporte la modification nécessaire à la demande et la signifie immédiatement à celui-ci.

CONTESTATION D'UNE DEMANDE

(7) Malgré le paragraphe 10 (1) (signification et dépôt d'une défense), l'intimé qui désire contester une demande d'exécution d'une sentence d'arbitrage familial signifie une contestation de demande d'exécution (formule 32.1A) à chacune des autres parties et la dépose :

- a) au plus tard 30 jours après que la demande lui est signifiée;
- b) si la demande est signifiée à l'extérieur du Canada ou des États-Unis d'Amérique, au plus tard 60 jours après que la demande lui est signifiée.

AUDIENCE ÉCRITE

(8) Sauf ordonnance contraire du tribunal visée au paragraphe (10), la demande est traitée en se fondant sur des documents écrits sans comparution devant le tribunal des parties ou de leurs avocats.

DEMANDE D'AUDIENCE ORALE

(9) Tout intimé peut demander une audience orale en déposant une motion (formule 14B) au plus tard sept jours après que la demande d'exécution d'une sentence d'arbitrage familial lui est signifiée.

ORDONNANCE EXIGEANT UNE AUDIENCE ORALE

(10) Le tribunal peut ordonner une audience orale, sur motion ou de sa propre initiative, s'il est convaincu qu'elle est nécessaire pour assurer le traitement équitable de la cause.

9. La disposition 5 du paragraphe 34 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «(formule 35G.1)» par «(formule 34G.1)».

10. La règle 38 du Règlement est modifiée par adjonction des paragraphes suivants :

APPELS : SENTENCES D'ARBITRAGE FAMILIAL

(46) Les paragraphes (5), (8) à (21), (23) et (25) à (32) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, y compris les modifications énoncées aux paragraphes (47) à (55), à l'appel d'une sentence d'arbitrage familial visé à l'article 45 de la *Loi de 1991 sur l'arbitrage* et, à cette fin :

- a) la mention de la Cour de justice de l'Ontario ou du tribunal dont l'ordonnance ou la décision est portée en appel vaut mention de l'arbitre qui a rendu la sentence d'arbitrage familial;
- b) la mention de l'ordonnance ou de la décision portée en appel vaut mention de la sentence d'arbitrage familial.

IDEM : SIGNIFICATION

(47) En plus des personnes mentionnées à l'alinéa (5) a), l'appelant signifie l'avis d'appel à l'arbitre.

IDEM : CONTENU DU DOSSIER D'APPEL DE L'APPELANT

(48) Les documents mentionnés à la disposition 5 du paragraphe (17) comprennent ce qui suit :

- a) des copies des certificats d'avis juridique indépendant que les parties sont tenues d'obtenir en application de la *Loi sur le droit de la famille*;
- b) une copie de la convention d'arbitrage familial;
- c) l'original de la sentence d'arbitrage familial ou une copie certifiée conforme de l'original.

IDEM : AUTORISATION NÉCESSAIRE

(49) Si l'appel d'une sentence d'arbitrage familial ne peut être interjeté qu'avec l'autorisation du tribunal, la règle 14 s'applique, avec les adaptations nécessaires, y compris les modifications énoncées aux paragraphes (50) à (55), à la motion en autorisation d'interjeter appel, autres que les paragraphes 14 (4), (4.2), (6), (7), (10) à (15) et (17).

IDEM

(50) L'avis de motion (formule 14) :

- a) est signifié à toute autre partie qui est concernée par l'appel ou qui a le droit d'interjeter appel et à l'arbitre au plus tard 15 jours après la date à laquelle a été rendue la sentence d'arbitrage familial;
- b) est déposé au plus tard cinq jours après sa signification.

IDEM

(51) L'affidavit (formule 14A) et toute preuve additionnelle visée à l'alinéa 14 (9) b) sont signifiés et déposés au plus tard 30 jours après le dépôt de l'avis de motion en autorisation d'interjeter appel avec les documents suivants :

- a) une copie de l'avis de motion;
- b) les documents mentionnés au paragraphe (48);
- c) un mémoire qui comprend une argumentation concise exposant les faits et les règles de droit sur lesquels se fonde l'auteur de la motion.

IDEM

(52) L'avis de motion et le mémoire précisent les questions que l'on entend soumettre au tribunal si l'autorisation d'interjeter appel est accordée.

IDEM

(53) Toute réponse à la motion en autorisation d'interjeter appel présentée par une partie est signifiée et déposée au plus tard 15 jours après que les documents visés au paragraphe (51) ont été signifiés à la partie.

IDEM

(54) Le greffier fixe la date de l'audition de la motion. Cette date ne doit pas, sauf avec le consentement de la partie qui répond à la motion, être fixée à moins de 15 jours après le dépôt des documents visés au paragraphe (51).

IDEM

(55) Si l'autorisation d'interjeter appel est accordée :

- a) l'avis d'appel est signifié au plus tard sept jours après que l'autorisation a été accordée;
- b) le délai de 30 jours fixé à l'alinéa (5) a) ne s'applique pas, mais le délai de dépôt fixé à l'alinéa (5) b) continue de s'appliquer.

11. (1) L'alinéa 39 (2) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) aux causes visées à la règle 32.1, 37 ou 37.1;

(2) Le paragraphe 39 (7) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**VOIE ORDINAIRE**

(7) Les requêtes dans lesquelles le requérant présente l'une ou l'autre des demandes suivantes constituent des causes régies par la voie ordinaire (paragraphe (8)) :

- 1. Une demande de divorce.
- 2. Une demande portant sur des biens.

3. Une demande visée par la *Loi de 1991 sur l'arbitrage* ou la *Loi sur le droit de la famille* qui porte sur un arbitrage familial, une convention d'arbitrage familial ou une sentence d'arbitrage familial.

12. L'alinéa 41 (2) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) aux causes visées à la règle 32.1, 37 ou 37.1.

13. (1) Le tableau des formules du Règlement est modifié par remplacement de :

8	Requête (formule générale)	15 juin 2007
---	----------------------------	--------------

.

10	Défense	1 ^{er} septembre 2005
----	---------	--------------------------------

par :

8	Requête (formule générale)	1 ^{er} octobre 2012
---	----------------------------	------------------------------

.

10	Défense	1 ^{er} octobre 2012
----	---------	------------------------------

(2) Le tableau des formules du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :

32.1	Demande d'exécution d'une sentence d'arbitrage familial	1 ^{er} octobre 2012
32.1A	Contestation de demande d'exécution	1 ^{er} octobre 2012

Entrée en vigueur

14. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 389/12

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: November 19, 2012
Approved: November 28, 2012
Filed: November 30, 2012
Published on e-Laws: November 30, 2012
Printed in *The Ontario Gazette*: December 15, 2012

Amending O. Reg. 114/99
(FAMILY LAW RULES)

Note: Ontario Regulation 114/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 114/99 is amended by adding the following rule:**RULE 25.1: PAYMENT INTO AND OUT OF COURT****DEFINITION**

25.1 (1) In this rule,

“Accountant” means the Accountant of the Superior Court of Justice.

NON-APPLICATION OF RULE

(2) This rule does not apply to,

- (a) money paid or to be paid into court for the enforcement of an order for the payment or recovery of money, including enforcement by garnishment; or
- (b) money for the support of a child or spouse that is paid or to be paid into court by the payor on behalf of a recipient.

PAYMENT INTO COURT, FILING IN PERSON WITH CLERK OR ACCOUNTANT

(3) Subject to subrule (9), a party who is required to pay money into court shall do so in accordance with subrules (4) to (8).

DOCUMENTS TO BE FILED

(4) The party shall file with the clerk or Accountant a written request for payment into court and a copy of the order under which the money is payable.

DIRECTION

(5) On receiving the documents filed under subrule (4), the clerk or Accountant shall give the party a direction to receive the money, addressed to a bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada) and specifying the account in the Accountant's name into which the money is to be paid.

CLERK TO FORWARD DOCUMENTS

(6) If the documents are filed with the clerk, the clerk shall forward the documents to the Accountant.

PAYMENT

(7) On receiving from the clerk or Accountant the direction referred to in subrule (5), the party shall pay the money into the specified bank account in accordance with the direction.

BANK'S DUTIES

(8) On receiving the money, the bank shall give a receipt to the party paying the money and immediately send a copy of the receipt to the Accountant.

PAYMENT INTO COURT, PAYMENT BY MAIL TO ACCOUNTANT

(9) A party may pay money into court by mailing to the Accountant the documents referred to in subrule (4), together with the money that is payable.

ACCOUNTANT TO PROVIDE RECEIPT

(10) On receiving money under subrule (9), the Accountant shall give a receipt to the party paying the money.

PAYMENT OUT OF COURT, AUTHORITY

(11) Money may only be paid out of court under an order or on consent of all parties.

PAYMENT OUT UNDER AN ORDER

- (12) A person who seeks payment of money out of court under an order shall file with the Accountant,
- (a) a written request for payment out naming the person to whom the money is to be paid under the order;
 - (b) the original order for payment out or a copy certified by an official of the court, unless one or the other has already been filed with the Accountant; and
 - (c) an affidavit stating that the order for payment out is not under appeal and that the time for appealing the order has expired, or that any appeal of the order has been disposed of.

CHILDREN'S LAWYER, PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE

(13) If the person seeking payment out under an order is the Children's Lawyer or the Public Guardian and Trustee, the documents referred to in clauses (12) (a) and (c) are not required to be filed.

PAYMENT OUT ON CONSENT

- (14) A person who seeks payment of money out of court on consent shall file with the Accountant,
- (a) a written request for payment out naming the person to whom the money is to be paid, and an affidavit stating that neither the person making the request nor the person to whom the money is to be paid is a special party or a child under the age of 18 years who is not a party, with copies of the following attached as exhibits:
 - (i) photo identification of the requesting person,
 - (ii) proof of that person's date of birth,
 - (iii) proof of that person's current address; and
 - (b) the affidavit of each party or each of the other parties, as the case may be, stating that the party consents to the payment out as set out in the request and that neither the party nor the person to whom the money is to be paid is a special party or a child under the age of 18 years who is not a party, with copies of the documents referred to in subclauses (a) (i), (ii) and (iii), as they relate to the party providing the affidavit, attached as exhibits.

ACCOUNTANT'S DUTIES

(15) If the requirements of subrule (12) or (14), as the case may be, are met, the Accountant shall pay the money to the person named in the order or request for payment out, and the payment shall include any accrued interest, unless a court orders otherwise.

ORDER FOR PAYMENT OUT, SPECIAL PARTY OR NON-PARTY CHILD

(16) The court may, on motion, order payment out of court of money for or on behalf of a special party or a child who is not a party.

WHERE NOTICE IS NOT REQUIRED

(17) A motion under subrule (16) by the Children's Lawyer or the Public Guardian and Trustee may be made without notice, unless the court orders otherwise.

COSTS

(18) In making an order under subrule (16), the court may order that costs payable to the person who made the motion be paid directly to that person's representative out of the money in court.

APPLICATION

(19) This rule applies to the payment into and out of court of money paid into court on and after the day on which Ontario Regulation 389/12 comes into force.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 389/12

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 19 novembre 2012
approuvé le 28 novembre 2012
déposé le 30 novembre 2012
publié sur le site Lois-en-ligne le 30 novembre 2012
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 15 décembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 114/99
(RÈGLES EN MATIÈRE DE DROIT DE LA FAMILLE)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 114/99 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement de l'Ontario 114/99 est modifié par adjonction de la règle suivante :**RÈGLE 25.1 : CONSIGNATION ET VERSEMENT DES SOMMES CONSIGNÉES****DÉFINITION**

25.1 (1) La définition qui suit s'applique à la présente règle.

«comptable» Le comptable de la Cour supérieure de justice.

NON-APPLICATION DE LA RÈGLE

(2) La présente règle ne s'applique pas aux sommes suivantes :

- a) les sommes consignées ou à consigner en vue de l'exécution d'une ordonnance de paiement ou de recouvrement d'une somme, y compris l'exécution d'une saisie-arrêt;
- b) les sommes relatives aux aliments pour un enfant ou un conjoint qui sont consignées ou à consigner par le payeur au nom d'un bénéficiaire.

CONSIGNATION : DÉPÔT EN PERSONNE AUPRÈS DU GREFFIER OU DU COMPTABLE

(3) Sous réserve du paragraphe (9), la partie qui est tenue de consigner une somme s'en acquitte conformément aux paragraphes (4) à (8).

DOCUMENTS À DÉPOSER

(4) La partie dépose auprès du greffier ou du comptable une demande écrite de consignation et une copie de l'ordonnance aux termes de laquelle la somme doit être consignée.

ORDRE

(5) Sur réception des documents déposés en application du paragraphe (4), le greffier ou le comptable donne à la partie un ordre de recevoir la somme qui est adressé à une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada) et qui précise le compte, établi au nom du comptable, dans lequel la somme doit être consignée.

TRANSMISSION DES DOCUMENTS PAR LE GREFFIER

(6) Si les documents sont déposés auprès du greffier, ce dernier les transmet au comptable.

CONSIGNATION

(7) Sur réception de l'ordre du greffier ou du comptable prévu au paragraphe (5), la partie consigne la somme dans le compte bancaire précisé, conformément à l'ordre.

OBLIGATIONS DE LA BANQUE

(8) Sur réception de la somme, la banque donne un reçu à la partie qui l'a consignée et en fait immédiatement parvenir une copie au comptable.

CONSIGNATION : PAIEMENT PAR LA POSTE AU COMPTABLE

(9) Une partie peut effectuer une consignation en envoyant par la poste au comptable les documents visés au paragraphe (4), accompagnés de la somme à consigner.

REMISE D'UN REÇU PAR LE COMPTABLE

(10) Sur réception de la somme visée au paragraphe (9), le comptable donne un reçu à la partie qui l'a consignée.

VERSEMENT DE LA SOMME CONSIGNÉE : AUTORISATION

(11) Une somme consignée ne peut être versée que conformément à une ordonnance ou avec le consentement de toutes les parties.

VERSEMENT FAIT CONFORMÉMENT À UNE ORDONNANCE

(12) La personne qui désire qu'une somme consignée soit versée conformément à une ordonnance dépose auprès du comptable :

- a) une demande écrite de versement, indiquant le nom de la personne à qui la somme doit être versée conformément à l'ordonnance;
- b) l'original de l'ordonnance de versement de la somme consignée ou une copie certifiée conforme par un fonctionnaire du tribunal, sauf si l'un ou l'autre de ces documents a déjà été déposé auprès du comptable;
- c) un affidavit portant que l'ordonnance de versement de la somme consignée ne fait pas l'objet d'un appel et que le délai accordé pour interjeter appel a expiré, ou qu'il a été statué sur tout appel de l'ordonnance.

AVOCAT DES ENFANTS OU TUTEUR ET CURATEUR PUBLIC

(13) Si c'est l'avocat des enfants ou le Tuteur et curateur public qui désire qu'une somme consignée soit versée conformément à une ordonnance, il n'est pas nécessaire de déposer les documents mentionnés aux alinéas (12) a) et c).

VERSEMENT PAR CONSENTEMENT

(14) La personne qui désire qu'une somme consignée soit versée par consentement dépose auprès du comptable :

- a) une demande écrite de versement indiquant le nom de la personne à qui la somme doit être versée et un affidavit portant que ni l'auteur de la demande ni la personne à laquelle la somme doit être versée n'est une partie spéciale ou un enfant de moins de 18 ans qui n'est pas une partie, avec des copies des documents suivants jointes en tant que pièces :
 - (i) une pièce d'identité avec photo de la personne qui fait la demande,
 - (ii) une preuve de la date de naissance de cette personne,
 - (iii) une preuve de l'adresse actuelle de cette personne;
- b) l'affidavit de chaque partie ou de chacune des autres parties, selon le cas, indiquant qu'elle consent au versement tel qu'il est énoncé dans la demande et que ni la partie ni la personne à laquelle la somme doit être versée n'est une partie spéciale ou un enfant de moins de 18 ans qui n'est pas une partie, avec des copies des documents visés aux sous-alinéas a) (i), (ii) et (iii), en ce qu'ils concernent l'auteur de l'affidavit, jointes en tant que pièces.

OBLIGATIONS DU COMPTABLE

(15) Si les exigences du paragraphe (12) ou (14), selon le cas, sont remplies, le comptable verse la somme à la personne nommée dans l'ordonnance ou la demande de versement de la somme consignée et, sauf ordonnance contraire du tribunal, le versement comprend les intérêts courus, le cas échéant.

ORDONNANCE DE VERSEMENT : PARTIE SPÉCIALE OU ENFANT QUI N'EST PAS UNE PARTIE

(16) Le tribunal peut, sur motion, ordonner le versement de sommes consignées pour une partie spéciale ou un enfant qui n'est pas une partie ou en son nom.

PRÉAVIS NON REQUIS

(17) Sauf ordonnance contraire du tribunal, la motion de l'avocat des enfants ou du Tuteur et curateur public visée au paragraphe (16) peut être présentée sans préavis.

DÉPENS

(18) Dans l'ordonnance qu'il rend au titre du paragraphe (16), le tribunal peut ordonner que les dépens payables à la personne ayant présenté la motion soient prélevés sur la somme consignée et versés directement au représentant de cette personne.

APPLICATION

(19) La présente règle s'applique à la consignation et au versement de sommes consignées le jour de l'entrée en vigueur du Règlement de l'Ontario 389/12 et par la suite.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2013 et du jour de son dépôt.

50/12

ONTARIO REGULATION 390/12

made under the

HOUSING SERVICES ACT, 2011

Made: October 26, 2012

Filed: November 30, 2012

Published on e-Laws: November 30, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: December 15, 2012

Amending O. Reg. 370/11

(HIGH NEEDS HOUSEHOLDS AND HOUSEHOLD INCOME LIMITS — SUBSECTION 40 (4) OF THE ACT)

Note: Ontario Regulation 370/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 1 to Ontario Regulation 370/11 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1
HIGH NEEDS HOUSEHOLDS (SECTION 1)

Item	Service Manager	Area	Maximum annual household income — high needs				
			Bachelor unit	1-bedroom unit	2-bedroom unit	3-bedroom unit	4-bedroom unit or larger
1.	City of Brantford	City of Brantford	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
2.	City of Brantford	Whole service area except as set out in item 1	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
3.	County of Bruce	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
4.	Municipality of Chatham-Kent	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
5.	City of Cornwall	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
6.	County of Dufferin	Town of Mono, Town of Orangeville	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
7.	County of Dufferin	Whole service area except as set out in item 6	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
8.	Regional Municipality of Durham	Town of Ajax, Municipality of Clarington, City of Oshawa, City of Pickering, Township of Uxbridge, Town of Whitby	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
9.	Regional Municipality of Durham	Whole service area except as set out in item 8	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
10.	City of Greater Sudbury	Whole service area	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
11.	County of Grey	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
12.	Regional Municipality of Halton	Whole service area	\$20,100	\$23,700	\$27,300	\$33,600	\$39,300
13.	City of Hamilton	Whole service area	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
14.	County of Hastings	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
15.	County of Huron	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600

Item	Service Manager	Area	Maximum annual household income — high needs				
			Bachelor unit	1-bedroom unit	2-bedroom unit	3-bedroom unit	4-bedroom unit or larger
16.	City of Kawartha Lakes	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
17.	City of Kingston	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
18.	County of Lambton	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
19.	County of Lanark	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
20.	United Counties of Leeds and Grenville	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
21.	County of Lennox and Addington	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
22.	City of London	Municipality of Middlesex Centre, City of London, Municipality of Thames Centre	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
23.	City of London	Whole service area except as set out in item 22	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
24.	District Municipality of Muskoka	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
25.	Regional Municipality of Niagara	Township of West Lincoln	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
26.	Regional Municipality of Niagara	Whole service area except as set out in item 25	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
27.	Norfolk County	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
28.	County of Northumberland	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
29.	City of Ottawa	Whole service area	\$18,600	\$22,500	\$27,300	\$34,200	\$37,800
30.	County of Oxford	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
31.	Regional Municipality of Peel	Whole service area	\$20,100	\$23,700	\$27,300	\$33,600	\$39,300
32.	City of Peterborough	City of Peterborough	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
33.	City of Peterborough	Whole service area except as set out in item 32	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
34.	United Counties of Prescott and Russell	City of Clarence-Rockland, Township of Russell	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
35.	United Counties of Prescott and Russell	Whole service area except as set out in item 34	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
36.	County of Renfrew	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
37.	County of Simcoe	City of Barrie	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
38.	County of Simcoe	Town of Bradford West Gwillimbury, Town of New Tecumseth	\$20,100	\$23,700	\$27,300	\$33,600	\$39,300

Item	Service Manager	Area	Maximum annual household income — high needs				
			Bachelor unit	1-bedroom unit	2-bedroom unit	3-bedroom unit	4-bedroom unit or larger
39.	County of Simcoe	Whole service area except as set out in items 37 and 38	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
40.	City of St. Thomas	Township of Southwold, City of St. Thomas, Municipality of Central Elgin	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
41.	City of St. Thomas	Whole service area except as set out in item 40	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
42.	City of Stratford	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
43.	City of Toronto	Whole service area	\$20,100	\$23,700	\$27,300	\$33,600	\$39,300
44.	Regional Municipality of Waterloo	Township of Wellesley, Township of Wilmot	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
45.	Regional Municipality of Waterloo	Whole service area except as set out in item 44	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
46.	County of Wellington	City of Guelph	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
47.	County of Wellington	Whole service area except as set out in item 46	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
48.	City of Windsor	Town of Amherstburg, Town of Essex, Town of Lakeshore, Town of LaSalle, Town of Tecumseh, City of Windsor	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
49.	City of Windsor	Whole service area except as set out in item 48	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
50.	Regional Municipality of York	Whole service area	\$20,100	\$23,700	\$27,300	\$33,600	\$39,300
51.	Algoma District Services Administration Board	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
52.	District of Cochrane Social Services Administration Board	Town of Moosonee	\$27,900	\$32,700	\$36,000	\$39,000	\$47,100
53.	District of Cochrane Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 52	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
54.	Kenora District Services Board	Township of Lake of the Woods, Township of Sioux Narrows-Nestor Falls	\$27,900	\$32,700	\$36,000	\$39,000	\$47,100
55.	Kenora District Services Board	Whole service area except as set out in item 54	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600

Item	Service Manager	Area	Maximum annual household income — high needs				
			Bachelor unit	1-bedroom unit	2-bedroom unit	3-bedroom unit	4-bedroom unit or larger
56.	Manitoulin-Sudbury District Services Board	Whole service area	\$27,900	\$32,700	\$36,000	\$39,000	\$47,100
57.	District of Nipissing Social Services Administration Board	Township of Papineau-Cameron	\$27,900	\$32,700	\$36,000	\$39,000	\$47,100
58.	District of Nipissing Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 57	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
59.	District of Parry Sound Social Services Administration Board	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
60.	Rainy River District Social Services Administration Board	Township of Chapple, Township of Dawson, Township of Morley	\$27,900	\$32,700	\$36,000	\$39,000	\$47,100
61.	Rainy River District Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 60	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
62.	District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	Whole service area	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
63.	Thunder Bay Social Services Administration Board	Township of Conmee, Township of Gillies, Municipality of Neebing, Township of O'Connor, Municipality of Oliver-Paipoonge, Municipality of Shuniah, City of Thunder Bay	\$14,100	\$18,000	\$22,200	\$27,300	\$34,200
64.	Thunder Bay Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 63	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
65.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Town of Cobalt, City of Temiskaming Shores, Township of Harris, Township of Hudson	\$13,500	\$16,200	\$19,800	\$21,900	\$27,600
66.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 65	\$27,900	\$32,700	\$36,000	\$39,000	\$47,100

2. Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 2
HOUSEHOLD INCOME LIMITS (SECTION 2)

Item	Service Manager	Area	Annual household income limit				
			Bachelor unit	1-bedroom unit	2-bedroom unit	3-bedroom unit	4-bedroom unit or larger
1.	City of Brantford	City of Brantford	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
2.	City of Brantford	Whole service area except as set out in item 1	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
3.	County of Bruce	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
4.	Municipality of Chatham-Kent	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
5.	City of Cornwall	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
6.	County of Dufferin	Town of Mono, Town of Orangeville	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
7.	County of Dufferin	Whole service area except as set out in item 6	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
8.	Regional Municipality of Durham	Town of Ajax, Municipality of Clarington, City of Oshawa, City of Pickering, Township of Uxbridge, Town of Whitby	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
9.	Regional Municipality of Durham	Whole service area except as set out in item 8	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
10.	City of Greater Sudbury	Whole service area	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
11.	County of Grey	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
12.	Regional Municipality of Halton	Whole service area	\$33,500	\$39,500	\$45,500	\$56,000	\$65,500
13.	City of Hamilton	Whole service area	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
14.	County of Hastings	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
15.	County of Huron	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
16.	City of Kawartha Lakes	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
17.	City of Kingston	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
18.	County of Lambton	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
19.	County of Lanark	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
20.	United Counties of Leeds and Grenville	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
21.	County of Lennox and Addington	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
22.	City of London	Municipality of Middlesex Centre, City of London, Municipality of Thames Centre	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000

Item	Service Manager	Area	Annual household income limit				
			Bachelor unit	1-bedroom unit	2-bedroom unit	3-bedroom unit	4-bedroom unit or larger
23.	City of London	Whole service area except as set out in item 22	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
24.	District Municipality of Muskoka	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
25.	Regional Municipality of Niagara	Township of West Lincoln	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
26.	Regional Municipality of Niagara	Whole service area except as set out in item 25	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
27.	Norfolk County	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
28.	County of Northumberland	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
29.	City of Ottawa	Whole service area	\$31,000	\$37,500	\$45,500	\$57,000	\$63,000
30.	County of Oxford	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
31.	Regional Municipality of Peel	Whole service area	\$33,500	\$39,500	\$45,500	\$56,000	\$65,500
32.	City of Peterborough	City of Peterborough	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
33.	City of Peterborough	Whole service area except as set out in item 32	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
34.	United Counties of Prescott and Russell	City of Clarence-Rockland, Township of Russell	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
35.	United Counties of Prescott and Russell	Whole service area except as set out in item 34	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
36.	County of Renfrew	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
37.	County of Simcoe	City of Barrie	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
38.	County of Simcoe	Town of Bradford West Gwillimbury, Town of New Tecumseth	\$33,500	\$39,500	\$45,500	\$56,000	\$65,500
39.	County of Simcoe	Whole service area except as set out in items 37 and 38	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
40.	City of St. Thomas	Township of Southwold, City of St. Thomas, Municipality of Central Elgin	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
41.	City of St. Thomas	Whole service area except as set out in item 40	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
42.	City of Stratford	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
43.	City of Toronto	Whole service area	\$33,500	\$39,500	\$45,500	\$56,000	\$65,500
44.	Regional Municipality of Waterloo	Township of Wellesley, Township of Wilmot	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000

Item	Service Manager	Area	Annual household income limit				
			Bachelor unit	1-bedroom unit	2-bedroom unit	3-bedroom unit	4-bedroom unit or larger
45.	Regional Municipality of Waterloo	Whole service area except as set out in item 44	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
46.	County of Wellington	City of Guelph	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
47.	County of Wellington	Whole service area except as set out in item 46	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
48.	City of Windsor	Town of Amherstburg, Town of Essex, Town of Lakeshore, Town of LaSalle, Town of Tecumseh, City of Windsor	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
49.	City of Windsor	Whole service area except as set out in item 48	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
50.	Regional Municipality of York	Whole service area	\$33,500	\$39,500	\$45,500	\$56,000	\$65,500
51.	Algoma District Services Administration Board	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
52.	District of Cochrane Social Services Administration Board	Town of Moosonee	\$46,500	\$54,500	\$60,000	\$65,000	\$78,500
53.	District of Cochrane Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 52	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
54.	Kenora District Services Board	Township of Lake of the Woods, Township of Sioux Narrows-Nestor Falls	\$46,500	\$54,500	\$60,000	\$65,000	\$78,500
55.	Kenora District Services Board	Whole service area except as set out in item 54	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
56.	Manitoulin-Sudbury District Services Board	Whole service area	\$46,500	\$54,500	\$60,000	\$65,000	\$78,500
57.	District of Nipissing Social Services Administration Board	Township of Papineau-Cameron	\$46,500	\$54,500	\$60,000	\$65,000	\$78,500
58.	District of Nipissing Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 57	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
59.	District of Parry Sound Social Services Administration Board	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000

Item	Service Manager	Area	Annual household income limit				
			Bachelor unit	1-bedroom unit	2-bedroom unit	3-bedroom unit	4-bedroom unit or larger
60.	Rainy River District Social Services Administration Board	Township of Chapple, Township of Dawson, Township of Morley	\$46,500	\$54,500	\$60,000	\$65,000	\$78,500
61.	Rainy River District Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 60	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
62.	District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	Whole service area	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
63.	Thunder Bay Social Services Administration Board	Township of Conmee, Township of Gillies, Municipality of Neebing, Township of O'Connor, Municipality of Oliver-Paipoonge, Municipality of Shuniah, City of Thunder Bay	\$23,500	\$30,000	\$37,000	\$45,500	\$57,000
64.	Thunder Bay Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 63	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
65.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Town of Cobalt, City of Temiskaming Shores, Township of Harris, Township of Hudson	\$22,500	\$27,000	\$33,000	\$36,500	\$46,000
66.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 65	\$46,500	\$54,500	\$60,000	\$65,000	\$78,500

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

La ministre des Affaires municipales et du Logement,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: October 26, 2012.
Pris le : 26 octobre 2012.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 390/12

pris en vertu de la

LOI DE 2011 SUR LES SERVICES DE LOGEMENT

pris le 26 octobre 2012
déposé le 30 novembre 2012
publié sur le site Lois-en-ligne le 30 novembre 2012
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 15 décembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 370/11

(MÉNAGES AYANT DES BESOINS IMPORTANTS ET SEUILS DE REVENU DES MÉNAGES — PARAGRAPHE 40
(4) DE LA LOI)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 370/11 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 370/11 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 1
MÉNAGES AYANT DES BESOINS IMPORTANTS (ARTICLE 1)

Numéro	Gestionnaire de services	Zone	Revenu annuel maximal des ménages – besoins importants				
			Studio	Une chambre à coucher	Deux chambres à coucher	Trois chambres à coucher	Quatre chambres à coucher
1.	Cité de Brantford	Cité de Brantford	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
2.	Cité de Brantford	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 1	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
3.	Comté de Bruce	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
4.	Municipalité de Chatham-Kent	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
5.	Cité de Cornwall	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
6.	Comté de Dufferin	Ville de Mono, ville d'Orangeville	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
7.	Comté de Dufferin	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 6	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
8.	Municipalité régionale de Durham	Ville d'Ajax, municipalité de Clarington, cité d'Oshawa, cité de Pickering, canton d'Uxbridge, ville de Whitby	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
9.	Municipalité régionale de Durham	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 8	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
10.	Ville du Grand Sudbury	Toute l'aire de service	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
11.	Comté de Grey	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
12.	Municipalité régionale de Halton	Toute l'aire de service	20 100 \$	23 700 \$	27 300 \$	33 600 \$	39 300 \$
13.	Cité de Hamilton	Toute l'aire de service	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
14.	Comté de Hastings	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
15.	Comté de Huron	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
16.	Cité de Kawartha Lakes	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
17.	Cité de Kingston	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
18.	Comté de Lambton	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
19.	Comté de Lanark	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
20.	Comtés unis de Leeds et Grenville	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$

Numéro	Gestionnaire de services	Zone	Revenu annuel maximal des ménages – besoins importants				
			Studio	Une chambre à coucher	Deux chambres à coucher	Trois chambres à coucher	Quatre chambres à coucher
21.	Comté de Lennox et Addington	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
22.	Cité de London	Municipalité de Middlesex Centre, cité de London, municipalité de Thames Centre	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
23.	Cité de London	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 22	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
24.	Municipalité de district de Muskoka	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
25.	Municipalité régionale de Niagara	Canton de West Lincoln	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
26.	Municipalité régionale de Niagara	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 25	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
27.	Comté de Norfolk	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
28.	Comté de Northumberland	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
29.	Ville d'Ottawa	Toute l'aire de service	18 600 \$	22 500 \$	27 300 \$	34 200 \$	37 800 \$
30.	Comté d'Oxford	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
31.	Municipalité régionale de Peel	Toute l'aire de service	20 100 \$	23 700 \$	27 300 \$	33 600 \$	39 300 \$
32.	Cité de Peterborough	Cité de Peterborough	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
33.	Cité de Peterborough	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 32	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
34.	Comtés unis de Prescott et Russell	Cité de Clarence-Rockland, canton de Russell	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
35.	Comtés unis de Prescott et Russell	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 34	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
36.	Comté de Renfrew	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
37.	Comté de Simcoe	Cité de Barrie	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
38.	Comté de Simcoe	Ville de Bradford West Gwillimbury, ville de New Tecumseth	20 100 \$	23 700 \$	27 300 \$	33 600 \$	39 300 \$
39.	Comté de Simcoe	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée aux numéros 37 et 38	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
40.	Cité de St. Thomas	Canton de Southwold, cité de St. Thomas, municipalité de Central Elgin	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
41.	Cité de St. Thomas	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 40	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
42.	Cité de Stratford	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
43.	Cité de Toronto	Toute l'aire de service	20 100 \$	23 700 \$	27 300 \$	33 600 \$	39 300 \$
44.	Municipalité régionale de Waterloo	Canton de Wellesley, canton de Wilmot	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
45.	Municipalité régionale de Waterloo	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 44	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
46.	Comté de Wellington	Cité de Guelph	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
47.	Comté de Wellington	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 46	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$

Numéro	Gestionnaire de services	Zone	Revenu annuel maximal des ménages – besoins importants				
			Studio	Une chambre à coucher	Deux chambres à coucher	Trois chambres à coucher	Quatre chambres à coucher
48.	Cité de Windsor	Ville d'Amherstburg, ville d'Essex, ville de Lakeshore, ville de LaSalle, ville de Tecumseh, cité de Windsor	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
49.	Cité de Windsor	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 48	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
50.	Municipalité régionale de York	Toute l'aire de service	20 100 \$	23 700 \$	27 300 \$	33 600 \$	39 300 \$
51.	Conseil d'administration des services du district d'Algoma	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
52.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane	Ville de Moosonee	27 900 \$	32 700 \$	36 000 \$	39 000 \$	47 100 \$
53.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 52	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
54.	Conseil des services du district de Kenora	Canton de Lake of the Woods, canton de Sioux Narrows-Nestor Falls	27 900 \$	32 700 \$	36 000 \$	39 000 \$	47 100 \$
55.	Conseil des services du district de Kenora	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 54	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
56.	Conseil des services du district de Manitoulin-Sudbury	Toute l'aire de service	27 900 \$	32 700 \$	36 000 \$	39 000 \$	47 100 \$
57.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing	Canton de Papineau-Cameron	27 900 \$	32 700 \$	36 000 \$	39 000 \$	47 100 \$
58.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 57	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
59.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Parry Sound	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
60.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River	Canton de Chapple, canton de Dawson, canton de Morley	27 900 \$	32 700 \$	36 000 \$	39 000 \$	47 100 \$
61.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 60	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
62.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Sault Ste. Marie	Toute l'aire de service	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
63.	Conseil d'administration des services sociaux de Thunder Bay	Canton de Conmee, canton de Gillies, municipalité de Neebing, canton d'O'Connor, municipalité d'Oliver-Paipoonge, municipalité de Shuniah, cité de Thunder Bay	14 100 \$	18 000 \$	22 200 \$	27 300 \$	34 200 \$
64.	Conseil d'administration des services sociaux de Thunder Bay	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 63	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$
65.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	Ville de Cobalt, cité de Temiskaming Shores, canton de Harris, canton de Hudson	13 500 \$	16 200 \$	19 800 \$	21 900 \$	27 600 \$

Numéro	Gestionnaire de services	Zone	Revenu annuel maximal des ménages – besoins importants				
			Studio	Une chambre à coucher	Deux chambres à coucher	Trois chambres à coucher	Quatre chambres à coucher
66.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 65	27 900 \$	32 700 \$	36 000 \$	39 000 \$	47 100 \$

2. L'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 2
SEUILS DE REVENU DES MÉNAGES (ARTICLE 2)

Numéro	Gestionnaire de services	Zone	Seuil de revenu annuel des ménages				
			Studio	Une chambre à coucher	Deux chambres à coucher	Trois chambres à coucher	Quatre chambres à coucher
1.	Cité de Brantford	Cité de Brantford	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
2.	Cité de Brantford	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 1	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
3.	Comté de Bruce	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
4.	Municipalité de Chatham-Kent	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
5.	Cité de Cornwall	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
6.	Comté de Dufferin	Ville de Mono, ville d'Orangeville	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
7.	Comté de Dufferin	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 6	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
8.	Municipalité régionale de Durham	Ville d'Ajux, municipalité de Clarington, cité d'Oshawa, cité de Pickering, canton d'Uxbridge, ville de Whitby	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
9.	Municipalité régionale de Durham	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 8	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
10.	Ville du Grand Sudbury	Toute l'aire de service	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
11.	Comté de Grey	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
12.	Municipalité régionale de Halton	Toute l'aire de service	33 500 \$	39 500 \$	45 500 \$	56 000 \$	65 500 \$
13.	Cité de Hamilton	Toute l'aire de service	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
14.	Comté de Hastings	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
15.	Comté de Huron	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
16.	Cité de Kawartha Lakes	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
17.	Cité de Kingston	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
18.	Comté de Lambton	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
19.	Comté de Lanark	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
20.	Comtés unis de Leeds et Grenville	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
21.	Comté de Lennox et Addington	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
22.	Cité de London	Municipalité de Middlesex Centre, cité de London, municipalité de Thames Centre	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$

Numéro	Gestionnaire de services	Zone	Seuil de revenu annuel des ménages				
			Studio	Une chambre à coucher	Deux chambres à coucher	Trois chambres à coucher	Quatre chambres à coucher
23.	Cité de London	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 22	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
24.	Municipalité de district de Muskoka	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
25.	Municipalité régionale de Niagara	Canton de West Lincoln	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
26.	Municipalité régionale de Niagara	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 25	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
27.	Comté de Norfolk	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
28.	Comté de Northumberland	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
29.	Ville d'Ottawa	Toute l'aire de service	31 000 \$	37 500 \$	45 500 \$	57 000 \$	63 000 \$
30.	Comté d'Oxford	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
31.	Municipalité régionale de Peel	Toute l'aire de service	33 500 \$	39 500 \$	45 500 \$	56 000 \$	65 500 \$
32.	Cité de Peterborough	Cité de Peterborough	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
33.	Cité de Peterborough	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 32	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
34.	Comtés unis de Prescott et Russell	Cité de Clarence-Rockland, canton de Russell	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
35.	Comtés unis de Prescott et Russell	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 34	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
36.	Comté de Renfrew	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
37.	Comté de Simcoe	Cité de Barrie	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
38.	Comté de Simcoe	Ville de Bradford West Gwillimbury, ville de New Tecumseth	33 500 \$	39 500 \$	45 500 \$	56 000 \$	65 500 \$
39.	Comté de Simcoe	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée aux numéros 37 et 38	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
40.	Cité de St. Thomas	Canton de Southwold, cité de St. Thomas, municipalité de Central Elgin	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
41.	Cité de St. Thomas	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 40	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
42.	Cité de Stratford	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
43.	Cité de Toronto	Toute l'aire de service	33 500 \$	39 500 \$	45 500 \$	56 000 \$	65 500 \$
44.	Municipalité régionale de Waterloo	Canton de Wellesley, canton de Wilmot	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
45.	Municipalité régionale de Waterloo	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 44	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
46.	Comté de Wellington	Cité de Guelph	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
47.	Comté de Wellington	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 46	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$

Numéro	Gestionnaire de services	Zone	Seuil de revenu annuel des ménages				
			Studio	Une chambre à coucher	Deux chambres à coucher	Trois chambres à coucher	Quatre chambres à coucher
48.	Cité de Windsor	Ville d'Amherstburg, ville d'Essex, ville de Lakeshore, ville de LaSalle, ville de Tecumseh, cité de Windsor	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$
49.	Cité de Windsor	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 48	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
50.	Municipalité régionale de York	Toute l'aire de service	33 500 \$	39 500 \$	45 500 \$	56 000 \$	65 500 \$
51.	Conseil d'administration des services du district d'Algoma	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
52.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane	Ville de Moosonee	46 500 \$	54 500 \$	60 000 \$	65 000 \$	78 500 \$
53.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 52	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
54.	Conseil des services du district de Kenora	Canton de Lake of the Woods, canton de Sioux Narrows-Nestor Falls	46 500 \$	54 500 \$	60 000 \$	65 000 \$	78 500 \$
55.	Conseil des services du district de Kenora	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 54	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
56.	Conseil des services du district de Manitoulin-Sudbury	Toute l'aire de service	46 500 \$	54 500 \$	60 000 \$	65 000 \$	78 500 \$
57.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing	Canton de Papineau-Cameron	46 500 \$	54 500 \$	60 000 \$	65 000 \$	78 500 \$
58.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 57	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
59.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Parry Sound	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
60.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River	Canton de Chapple, canton de Dawson, canton de Morley	46 500 \$	54 500 \$	60 000 \$	65 000 \$	78 500 \$
61.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 60	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
62.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Sault Ste. Marie	Toute l'aire de service	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
63.	Conseil d'administration des services sociaux de Thunder Bay	Canton de Conmee, canton de Gillies, municipalité de Neebing, canton d'O'Connor, municipalité d'Oliver-Paipoonge, municipalité de Shuniah, cité de Thunder Bay	23 500 \$	30 000 \$	37 000 \$	45 500 \$	57 000 \$

Numéro	Gestionnaire de services	Zone	Seuil de revenu annuel des ménages				
			Studio	Une chambre à coucher	Deux chambres à coucher	Trois chambres à coucher	Quatre chambres à coucher
64.	Conseil d'administration des services sociaux de Thunder Bay	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 63	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
65.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	Ville de Cobalt, cité de Temiskaming Shores, canton de Harris, canton de Hudson	22 500 \$	27 000 \$	33 000 \$	36 500 \$	46 000 \$
66.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au numéro 65	46 500 \$	54 500 \$	60 000 \$	65 000 \$	78 500 \$

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2013 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

La ministre des Affaires municipales et du Logement,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: October 26, 2012.

Pris le : 26 octobre 2012.

50/12

ONTARIO REGULATION 391/12

made under the

ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994

Made: November 29, 2012

Filed: November 30, 2012

Published on e-Laws: November 30, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: December 15, 2012

Amending O. Reg. 482/73

(COUNTY OF HALTON (NOW THE REGIONAL MUNICIPALITY OF HALTON), CITY OF BURLINGTON)

Note: Ontario Regulation 482/73 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subparagraph 1 v of subsection 2 (2) of Ontario Regulation 482/73 is amended by adding the following subparagraph:

- F. That parcel of land in the City of Burlington (formerly in the Township of East Flamborough) in The Regional Municipality of Halton being part of Lot 13, Concession II East Flamborough, more specifically described as part of Park Lot 2 on Registered Plan 338 and part of the unopened road allowance adjacent to the northeast boundary of Park Lot 2, designated as Part 5 on Reference Plan 20R-11671, identified as Property Identifier Number 07191-0138 (LT), registered in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Halton (No. 20).

2. Section 150 of the Regulation is revoked.**Commencement****3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

LARRY CLAY
Regional Director
Municipal Services Office — Central Region
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Date made: November 29, 2012.

50/12

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 50

Government Notices Respecting Corporations.....	3869
Avis du gouvernements relatifs aux compagnies	3869
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	3869
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	3869
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	3870
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	3870
Certificate of Dissolution	3871
Certificat de dissolution.....	3871
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	3874
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	3874
Cancellation for Cause (Business Corporations Act).....	3874
Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	3874
Erratum Notice.....	3874
Avis d'erreur	3874
Order in Council	3874
Décret	3874
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	3875
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	3875
SHERIFF'S SALE OF LANDS.....	3875
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	3875
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	3876
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT.....	3876
THE CORPORATION OF THE TOWN OF CALEDON	3876
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	3877
COMMISSIONERS FOR TAKING AFFIDAVITS ACT	O. Reg. 386/12.....
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 388/12.....
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 389/12.....
HOUSING SERVICES ACT, 2011	O. Reg. 390/12.....
ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994	O. Reg. 387/12.....
ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994	O. Reg. 391/12.....

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

700, avenue University, 6e étage, Toronto, Ontario M74 2S4

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

700 University Avenue, 6th Floor, Toronto, Ontario M7A 2S4

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.

